

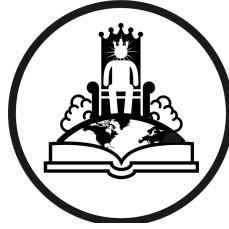
GOOD NEWS

The word Gospel means “good news”. We watch the news all the time to see what is going in our neighborhoods, in our cities, and all around the world. Most of the news these days is not very good. The word for gospel in the scripture is talking specifically about the ultimate good news of Jesus and what he has done.

Let’s just say I am an amazing scientist and I have been working with some chemist, medical doctors, and even nutritionists and we came up with the cure for cancer in a little small pill. Anyone would say that is **gospel** (and it would be if that were true). Now let’s call this pill the “Gos-pill” for sake of illustration. Let’s say I go to all the hospitals and start to spread the word that this Gos-pill will cure them of their cancer, I give out samples and people are cured immediately. This would be GOOD NEWS for all those sick patients and their families. Now let’s say I shared with them that the pill (the Gos-pill) is not only the cure to their disease, but it would be available to them free of charge. They would not have to pay one penny for it because a very wealthy donor agreed to cover the price of the Gos- pill for all who were willing to receive it. That would be really, really GOOD NEWS, it would be OUTSTANDING NEWS. We would call this gospel, good news that should be proclaimed to the whole world. Well, unfortunately we do not have the cure for cancer yet. However, I have some really GOOD NEWS, amazing news, we have the cure for the deadliest disease known to mankind, and that deadly disease is a spiritual disease called sin. Sin is like a spiritual cancer that has infected every living person on the face of the earth. When left to itself, this disease of sin will lead to eternal death and separation from God for all of eternity. But, praise be to God, we have the spiritual “Gos-pill” and it is absolutely free to us. It did not come to us without a price, it came at a great price. The death of God through the person of Jesus.

KNOW >

In order to understand the “good news” of Jesus, we have to KNOW some other truths as well. Below are 8 truths to help us understand how Jesus is the good news and how he has done everything to restore our relationship with God.



Standard

A standard is a goal to reach a level of quality or achievement. This can be used to value the worth of something. If the set standard is reached, then a value can be measured. This is used in weight on a scale. The standard of pure gold is measured against its standard weight measure its worth or value. Moral character is also measured against the standard of laws or rules written. There are many ways in which we use this word standard, but let’s think in relationship to God. God’s glory (weight, fullness and likeness) and honor (love & respect) is the standard we should try and reach. God deserves the highest honor because of his glory. God is our creator and highest king; he deserves the highest Honor. Honor has to do with price and value. The one we value and love the most is the one we will honor the most. The one we honor the most is also the one we will obey. God requires full honor and devotion (full allegiance and commitment) and God requires us to be fully honorable to him to meet the standard for relationship with him. To be part of God’s kingdom and relationship with him we must continue to live our lives in full submission and Lordship to God’s Honor. The highest measurement of our full love and obedience is called Righteousness. Righteousness is the perfect obedience and honor we should give to God. God’s honor should always be our greatest target and goal in life. When we measure our glory (our likeness and character) to God’s glory we do not measure up or meet the standard.

<p>Revelation 4:11 English Standard Version (ESV)</p> <p>11 “Worthy are you, our Lord and God, to receive glory and honor and power, for you created all things, and by your will they existed and were created.”</p> <p>English Standard Version (ESV)</p>	<p>प्रकाश 4:11 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>11 “हाम्रा परमप्रभु अनि परमेश्वर! तपाईंलाई महिमा, सम्मान अनि शक्ति प्राप्त गर्न योग्य हुनुहुन्छ। तपाईंले सबै बस्तुहरू सृष्टि गर्नु भयो। हरेक बस्तुको अस्तित्व छ अनि ती सृष्टि भएका छन्, किनभने तपाईंले यस्तो चाहानु भएको छ।”</p>	<p>ਪਰਕਾਸ਼ ਦੀ ਪੋਥੀ 4:11 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>11 “ਸਾਡੇ ਪ੍ਰਭੂ ਅਤੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ, ਤੂੰ ਮਹਿਮਾ, ਸਤਿਕਾਰ ਅਤੇ ਸਕਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੈ। ਤੂੰ ਹੀ ਸਭ ਕੁਝ ਸਾਜਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਤੇਰੀ ਰਜਾ ਦੁਆਰਾ ਹੀ ਹੈ ਕੇ ਜੋ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਮੌਜੂਦ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਜੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ।”</p> <p>Punjabi Bible: Easy-to-Read</p>	<p>प्रकाशित वाक्य 4:11 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>11 “हे हमारे प्रभु और हमारे परमेश्वर! तू ही महिमा, आदर और शक्ति पाने को सुयोग्य है। क्योंकि तूने ही अपनी इच्छा से सभी वस्तु सरजी हैं। तेरी ही इच्छा से उनका अस्तित्व है। और तेरी ही इच्छा से हुई है उनकी सृष्टि।”</p>
---	---	---	---

Sinhala Revelation 4:11

ඊශ්වරයාගේ ආගමනාත්මක ස්වභාවය සඳහා අපි සියලුම දේ සමරා ගනිමු. ඔහුගේ ආගමනාත්මක ස්වභාවය සඳහා අපි සියලුම දේ සමරා ගනිමු. ඔහුගේ ආගමනාත්මක ස්වභාවය සඳහා අපි සියලුම දේ සමරා ගනිමු.

The word Honor means: Respect, priceless worth, value above all else. Full love and obedience are due to the one who is honored the most.

Think relationally – what relationship in your life is the most important to you or the most valuable to you? Who do you love most?

Who or what do you trust most to give you happiness and peace? _____

Who or what are you trusting in to give you peace in the afterlife? _____

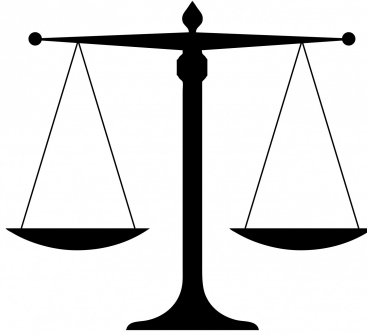
Who are you most willing to obey? _____

Who do you pray to and worship? _____

The one you trust, obey, pray to, and worship is the one you truly honor the most.

God is worthy (deserving) of honor (to be valued above all) and glory (weight, credit) because he is the creator of all things. The creation is always subject (under the authority) to its creator. Just as a pot is simply molded and formed and serves the purpose to be used by its potter (creator), so we are created for an intended purpose, to glorify (make God famous) to others and to honor him above all else.

The word glory means: Majesty (Beauty), Fame, Honor, Full, Weight (Heaviness), Credit, Rich. Revelation 4:11 above says God is worthy to receive “Honor and glory”. God should get the credit (be known) for all of who he is. God’s glory is all the fullness of who he is. His glory is likened to weight like on a scale.



<p>Psalm 145:17 English Standard Version (ESV)</p> <p>17 The LORD is righteous in all his ways and kind in all his works.</p> <p>English Standard Version (ESV) The Holy Bible, English Standard</p>	<p>भजनसंग्रह 145:17 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>17 परमप्रभुले गर्नुभएको प्रत्येक कुरा धार्मिक अनि उचित छ। प्रत्येक कुराहरूबाट उहाँ कति भलो हुनुहुन्छ, भन्ने दर्शान्छ।</p>	<p>ਜ਼ਬੂਰ 145:17 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>17 ਹਰ ਗੱਲ ਜਿਹੜੀ ਯਹੋਵਾਹ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸੁਭ ਹੈ। ਹਰ ਗੱਲ ਜਿਹੜੀ ਉਹ ਕਰਦਾ ਹੈ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਿੰਨਾ ਮਹਾਨ ਹੈ।</p>	<p>भजन संहिता 145:17 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>17 यहोवा जो भी करता है, अच्छा ही करता है। यहोवा जो भी करता, उसमें निज सच्चा प्रेम प्रकट करता है।</p>
--	---	---	--

Sinhala Psalm 145:17

17 ස්වාමීන්වහන්සේ ස්වකීය සියලු මාර්ගයන්හි ධර්මිෂ්ඨය, ස්වකීය සියලු ක්‍රියාවලීන් දයාවන්තය.

What 2 things does Psalm 145:17 say God is in all his ways and works?

1 _____

2 _____

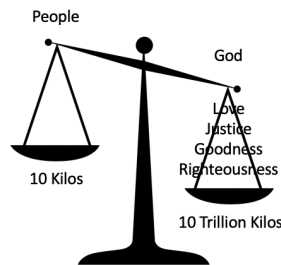
Righteous= Perfect, right all the time, never wrong, always honorable. This also includes his justice which means he judges fairly and gives the correct punishment deserved for dishonoring him (see shame and separation below).

Deuteronomy 32:3-4 English Standard Version (ESV)	व्यवस्था 32:3-4 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)	ਬਿਵਸਥਾ ਸਾਰ 32:3-4 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)	व्यवस्था विवरण 32:3-4 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)
3 For I will proclaim the name of the LORD; ascribe greatness to our God!	3 किनमने म परमप्रभुको नाउँ घोषणा गर्छु, हाम्रा परमेश्वरको महानताको प्रशंसा गर।	3 ਪਰਮੇਸੁਰ ਦੀ ਉਸਤਤਿ ਕਰੋ, ਜਿਵੇਂ ਮੈਂ ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।	3 परमेश्वर का नाम सुनाएगी मैं कहूँगा, कहो यहोवा महान है।
4 “The Rock, his work is perfect, for all his ways are justice. A God of faithfulness and without iniquity, just and upright is he.	4 “उहाँ चट्टान हुनुहुन्छ, कारण उहाँका बाटाहरु सही छन्, परमेश्वर सत्य र विश्वास योग्य हुनुहुन्छ। उहाँ असल, र इमानदार हुनुहुन्छ।	4 “ਉਹ ਚੱਟਾਨ ਹੈ ਉਸਦਾ ਕਾਰਜ ਸੰਪੂਰਨ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦੇ ਧਰਤੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਰਾਹ ਧਰਮੀ ਹਨ ਪਰਮੇਸੁਰ ਸੱਚਾ ਅਤੇ ਵਫ਼ਾਦਾਰ ਹੈ। ਉਹ ਇਮਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਹੈ।	4 “वह (यहोवा) हमारी चट्टान है — उसके सभी कार्य पूर्ण हैं! क्यों? क्योंकि उसके सभी मार्ग सत्य हैं! वह विश्वसनीय निष्पाप परमेश्वर, करता जो उचित और न्याय है।
English Standard Version (ESV) The Holy Bible, English Standard	Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE) 2010 by World Bible Translation	Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)	

Sinhala Deuteronomy 32:3-4

³මන්නිසාද ස්වාමීන්වනන්සේනේ නාමය ප්‍රකාශ කරන්නෙමි. අපගේ දෙවියන්වනන්සේනේ උතුම්කම වර්ණනාකරවි. ⁴උන්වනන්සේ පරවභයය, උන්වනන්සේනේ ක්‍රියාව සම්පූර්ණය; මන්නිසාද උන්වනන්සේනේ සියලු මාර්ග ධර්මිඡ්ඨය. උන්වනන්සේ විශ්වාසව අයුතුකමෙන් තොරවූ දෙවිකෙනෙක, උන්වනන්සේ වනාහි ධර්මිඡ්ඨය, අවංකය.

If we look at all of who God is by his very nature and add it all together it would reveal his glory (his beauty, splendor, and all of who he is). Think of it like this: Imagine the scale reveals God’s full weight of glory as the standard which we must measure up to in order to fully honor him. Let’s add God’s **love** (sacrificial kindness for the good of others) his **justice** (fairness and right to judge and punish sinners), his **goodness** (always do what is ultimately best for his children’s eternal existence) his **righteousness** (moral perfection, never doing wrong or anything dishonorable). If we were to weigh all of God’s perfect goodness against ours then his would far out weigh ours. His glory far surpasses our glory because we have fallen short of the glory of God and do not come close to measuring up to fullness of who he is.



Glory
Majesty (Beauty), Fame, Honour, Fullness,
Weight (Heaviness), Credit, Rich

If we could weigh God’s love compared to mine, his would weigh more because he is way more loving than me. If I could weigh God’s Justice, Goodness, and Righteousness his would weigh a hold lot more than mine. You see, God does not say people never do anything good and honorable, but our goodness does not measure up even close to all of who he is. Romans 3:10 says, “as it is written, there is none righteous no not one.” Then in Romans 3:12 he says, “there is none who does good, not even one”. You see our righteousness (obedience and honor of God) and goodness does not come close to measuring up to God.

God does not measure our good and bad works against each other on a scale and then decide if we are honorable to him. He weighs our righteousness and goodness against his. We don't even come close. God is the standard of all that is honorable and righteous, and we fall way short.



Sin

Sin means to miss the mark. This idea is used when someone is trying to hit the mark or target when shooting an arrow from a bow or bullet from a gun. The target is the highest mark to hit. Think of God's Honor as the target that we should all strive to hit. We do not always bring honor to God and treat him with the highest respect he deserves. We should treat him as though he is our only King and God all the time. We should only strive to love and obey him above all. When we sin and disobey God, we are putting ourselves on the thrown and wanting to take God's crown and put it on our own heads. We are saying to God; I want to rule my own life. To sin, is to dishonor God in our hearts and to take him off the thrown of our lives.

<p>Romans 3:23 English Standard Version (ESV)</p> <p>23 for all have sinned and fall short of the glory of God,</p>	<p>रोमी 3:23 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>23 सबै मानिसहरूले पाप गरेका छन् अनि परमेश्वरको महिमासम्म पुग्न चुकेका छन्।</p>	<p>ਰੋਮੀਆਂ ਨੂੰ 3:23 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>23 ਕਿਉਂਕਿ ਹਰੇਕ ਨੇ ਪਾਪ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਭ ਪਰਮੇਸੁਰ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਲਈ ਕਾਫੀ ਚੰਗੇ ਨਹੀਂ ਹਨ।</p>	<p>रोमियों 3:23 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>23 क्योंकि सभी ने पाप किये हैं और सभी परमेश्वर की महिमा से रहित हैं।</p>
--	---	---	---

Sinhala Romans 3:23

23 පුනේදියකුන් නැත; මක්නිසාද සියල්ලෝම පවිකොට දෙවියන්වහන්සේගේ* මනීමයෙන් ඒනව සිටිති. (* නෙවත්, දෙවියන්වහන්සේගෙන් ලැබුවාට)

According to the above verse who has sinned and fallen short of the glory of God? _____

<p>Romans 2:23 English Standard Version (ESV)</p> <p>23 You who boast in the law dishonor God by breaking the law.</p>	<p>रोमी 2:23 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>23 परमेश्वरको व्यवस्थाको विषयमा तिमिहरू घमण्ड गर्छौं। तर तिमिहरूले परमेश्वरको व्यवस्था भङ्ग गरेर उहाँलाई अनादर गर्छौं।</p>	<p>ਰੋਮੀਆਂ ਨੂੰ 2:23 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>23 ਤੁਸੀਂ ਪਰਮੇਸੁਰ ਦੀ ਸ਼ਰਾ ਬਾਰੇ ਸ਼ੇਖੀ ਮਾਰਦੇ ਹੋ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਪਰਮੇਸੁਰ ਦਾ ਨੇਮ ਤੋੜਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਪਰਮੇਸੁਰ ਨੂੰ ਸ਼ਰਮਸਾਰੀ ਲਿਆਉਂਦੇ ਹੋ।</p>	<p>रोमियों 2:23 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>23 तू जो व्यवस्था का अभिमानी है, व्यवस्था को तोड़ कर परमेश्वर का निरादर क्यों करता है?</p>
---	---	--	---

Sinhala Romans 2:23

23 ව්‍යවස්ථාව ගැන පාරවිටුකරගන්නාවූ නුඹ ව්‍යවස්ථාව කඩකිරීමෙන් දෙවියන්වහන්සේට අගෞරවකරනවාද?

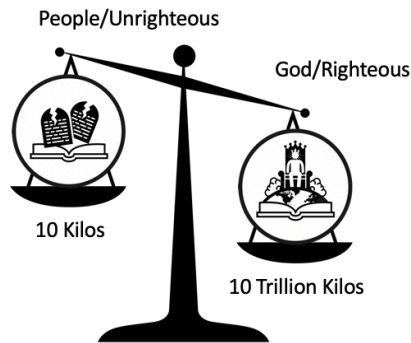
According to Romans 2:23 above, what are we doing when we break God's law?

<p>Isaiah 53:6 English Standard Version (ESV)</p> <p>6 All we like sheep have gone astray; we have turned— every one—to his own way; and the LORD has laid on him the iniquity of us all.</p>	<p>यशैया 53:6 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>6 हामी सबै भेंडा जस्तै लक्ष्यविहीन घुमिरह्यौं। हामी सबै आ-आफ्ना बाटो तिर लाग्यौं। परमप्रभुले हाम्रो दोषहरू माफ गरिदिनु भयो अनि हामीले आफ्ना सबै दोष उहाँमाथि थुपार्यौं।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p>	<p>ਯਸਾਯਾਹ 53:6 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>6 ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਹੀ ਭੇਡਾਂ ਵਾਂਗ ਭਟਕ ਗਏ। ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਆਪਣੇ-ਆਪਣੇ ਰਾਹ ਤੁਰ ਗਏ। ਅਸੀਂ ਅਜਿਹਾ ਉਦੋਂ ਕੀਤਾ ਜਦੋਂ ਯਹੋਵਾ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਸਾਡੇ ਪਾਪ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਸਾਡਾ ਸਾਰਾ ਪਾਪ ਆਪਣੇ ਜਿੱਸੇ ਲੈ ਲਿਆ।</p> <p>Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p>	<p>यशायाह 53:6 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>6 किन्तु उसके इतना करने के बाद भी हम सब भेड़ों की तरह इधर— उधर भटक गये। हममें से हर एक अपनी— अपनी राह चला गया। यहीवा द्वारा हमें हमारे अपराधों से मुक्त कर दिये जाने के बाद और हमारे अपराध को अपने सेवक से जोड़ देने पर भी हमने ऐसा किया।</p>
--	---	---	---

Sinhala- Isaiah 53:6

⁶අපි සියල්ලෝම බැටළුවන් මෙත් මුළුවී, එකිනෙකා තම තමාගේම මාර්ගයට නැරී ගියෙමුව; ස්වාමීන්වනන්සේද අප සියල්ලන්ගේ අයුතුකම උන්වනන්සේ පිට නැබුසේක.

When we sin, we are turning to our own way and trying to bring honor to ourselves. According to the above verse, who has turned to his own way? Everyone or just Some people? _____



Unrighteous

Those who dishonor God by disobeying God's law

Righteous

Perfectly Right, Without Sin, Honorable

When we break God's commands then we have sinned and fallen short of the glory of God. Our glory (full weight of goodness and honor) does not compare to God's glory. We do not measure up. When we disobey God's commands, we dishonor him. We are making ourselves or someone else the King and god of our lives. So our righteousness (honoring God) does not weigh up to God's righteousness/honor.

Taken From Exodus 20

10 Commandments

1. You shall have no other gods except me
2. You shall not make any image and bow down to it
3. You shall not take God's name in vain
4. You shall remember the Sabbath and keep it holy
5. You shall honor your father and mother
6. You shall not kill
7. You shall not commit adultery
8. You shall not steal
9. You shall not lie
10. You shall not covet



Look at the above verse to see if you have broken any of these commands. If you have then you are a sinner and guilty of dishonoring God. Circle at least 2 of the above commands that you have broken. James 2:10 says, if you have broken any of these commands then you are guilty. This means we have dishonored God.



Shame

The word shame means to be dishonored, to lose face (turn one’s face away), to blush (cheeks turn red) with terror (to be afraid and without hope), to be naked (fully exposed and seen in the sense that all sin and dishonor can be seen by God and others), to be disappointed, confused (not knowing what is happening) and completely without hope of any honor.

Shame is the result of sin and the dishonoring of God as highest king and ruler. When we disobey God and choose to go our own way, then we are trusting ourselves to be our own king and ruler and this always leads to shame. When we see that our sin (dishonor of God) is seen by God then we lose face. We turn our faces in shame and cannot hold our heads high. When we sin and dishonor God then we deserve to be dishonored by God and put to shame.

<p>Jeremiah 17:13 English Standard Version (ESV)</p> <p>13 O LORD, the hope of Israel, all who forsake you shall be put to shame; those who turn away from you^[a] shall be written in the earth, for they have forsaken the LORD, the fountain of living water.</p> <p>Footnotes: a. Jeremiah 17:13 Hebrew <i>me</i></p>	<p>यर्मिया 17:13 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>13 हे परमप्रभु! तपाईं इस्त्राएलको आशा हुनुहुन्छ, तिनीहरू सब जसले छोड्छन्, पछि तिनीहरू लज्जित हुनेछन्। भूमिमा जसले तपाईंलाई छोड्नेछन्। तिनीहरूको नाउँ माटोमा लेखिनेछ ^[a]। किनभने तिनीहरूले परमप्रभुलाई, जीवित जलश्रोतलाई त्यागे।</p>	<p>ਜਿਰਮਿਯਾਹ 17:13 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>13 ਹੇ ਯਹੋਵਾਹ, ਤੂੰ ਇਸਰਾਏਲ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ। ਜੇ ਬੰਦਾ ਤੈਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਬਹੁਤ ਸ਼ਰਮਸਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੇ ਯਹੋਵਾਹ, ਤੂੰ ਪਾਣੀ ਦੇ ਚਸਮੇ ਵਰਗਾ ਜੀਵੰਤ ਹੈ। ਜੇ ਕੋਈ ਬੰਦਾ ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਰਾਹ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਜੀਵਨ ਬਹੁਤ ਖੋੜਾ ਹੋਵੇਗਾ।</p> <p>Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA) 2010 by World Bible Translation Center</p>	<p>यिर्मियाह 17:13 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>13 हे यहोवा, तू इस्त्राएल की आशा है। हे यहोवा, तू अमृत जल के सोते के समान है। यदि कोई तेरा अनुसरण करना छोड़ेगा तो उसका जीवन बहुत घट जाएगा।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI) 2010 by World Bible Translation Center</p>
---	---	---	--

Sinhala- Jeremiah 17:13

¹³අනෙක් ඉප්ප්‍රායෙල්වරුන් බලාපොරොත්තුවනු ලබන ස්වාමීන්වනන්ස, ඔබව අත්හැරින සියල්ලෝම ලුප්තවට පත්වන්නෝය; මාගෙන් අත්වැරුනෝ ජීවමාන වතුර උල්පත වන ස්වාමීන්වනන්සේ අත්හැරිය බැවින්, ඔවුන්ගේ ජීවන සොළොව පිට ලියනු ලැබේ.

All who have turned away from the Lord shall be put to what? _____

<p>Psalm 97:7 English Standard Version (ESV)</p> <p>7 All worshipers of images are put to shame, who make their boast in worthless idols; worship him, all you gods!</p> <p>English Standard Version (ESV) The Holy Bible, English Standard</p>	<p>भजनसंग्रह 97:7 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>7 मानिसहरू आफ्ना मूर्तिहरू पूजा गर्छन्। तिनीहरू आफ्ना “देवताहरूका” विषयमा घमण्ड गर्दछन्। तर ती मानिसहरू लज्जित हुनेछन्। तिनीहरूका “देवताहरू” शिर झुकाएर परमप्रभुलाई उपासना गर्नेछन्।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE) 2010 by World Bible Translation</p>	<p>ਜਬਰ 97:7 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>7 ਲੋਕ ਆਪਣੀਆਂ ਪੁਰਤੀਆਂ ਦੀ ਉਪਾਸਨਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਆਪਣੇ “ਦੇਵਤਿਆਂ” ਬਾਰੇ ਡੀਂਗਾ ਮਾਰਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਰਮਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ “ਦੇਵਤੇ” ਬੁਕ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਪਰਮੇਸੁਰ ਦੀ ਉਪਾਸਨਾ ਕਰਨਗੇ।</p> <p>Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p>	<p>भजन संहिता 97:7 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>7 लोग उनकी मूर्तियों की पूजा करते हैं। वे अपने “देवताओं” की डींग हाँकते हैं। लेकिन वे लोग लज्जित होंगे। उनके “देवता” यद्वावा के सामने झुकेंगे और उपासना करेंगे।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p>
---	--	---	--

Sinhala - Psalm 97:7

7 රූපවලට මෙහෙකරන්නාවූ, පිළිම ගැන පාරවිටුකරගන්නාවූ සියල්ලෝ ලජ්ජාවෙන්වා. දෙව්වරු සියල්ලෙහි, උන්වහන්සේට නමස්කාරකරවි.

According to Psalm 97:7 on the previous page, all worshipers of what are put to shame? _____

<p>Daniel 12:2 English Standard Version (ESV)</p> <p>2 And many of those who sleep in the dust of the earth shall awake, some to everlasting life, and some to shame and everlasting contempt.</p> <p>English Standard Version (ESV)</p>	<p>दानियल 12:2 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>2 अनि ती पृथ्वीको धूलोमा सुतेका कति चाँहि अनन्त जीवनको निम्ति अनि कति चाँहि अनन्त शरम, घृणा र तिस्कारका निम्ति ब्यँझने छन्।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE) 2010 by World Bible Translation</p>	<p>ਦਾਨੀਏਲ 12:2 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>2 ਉਹ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਜਿਹੜੇ ਜਿਹੜੇ ਮਰ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਅਤੇ ਦਫਨਾਏ ਜਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਜਾਗ ਉੱਠਣਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਲੋਕ ਸਦੀਵੀ ਜੀਵਨ ਲਈ ਜਾਗ ਉੱਠਣਗੇ। ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਸਦਾ ਲਈ ਸਰਮ ਅਤੇ ਨਿਰਾਦਰ ਹਾਮਿਲ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਗ ਉੱਠਣਗੇ।</p> <p>Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p>	<p>दानियेल 12:2 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>2 धरती के वे असंख्य लोग जो मर चुके हैं और जिन्हें दफनाया जा चुका है, उठ खड़े होंगे और उनमें से कुछ अनन्त जीवन जीने के लिए उठ जायेंगे। किन्तु कुछ इसलिये जागेंगे कि उन्हें कभी नहीं समाप्त होने वाली लज्जा और घृणा प्राप्त होगी।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p>
--	--	--	---

Sinhala – Daniel 12:2

2 ජොළොවේ ධූලියෙහි සැතපෙන්නන්ගෙන් බොහෝ දෙනෙක්, සමහරෙක් සදාකාල ජීවනයටත් සමහරෙක් නින්දාව සහ සදාකාල නීවනමටත්, පිබිදී එන්නෝය.

Daniel 12:2 says that on the last of day when Jesus raises the dead that some will rise to “everlasting life, and

some to _____”(will be dishonored).

Who are the ones who will rise to eternal life? (Read John 3:16, John 3:36, and John 6:47)

Romans 10:11 says those who trust in him (Jesus) will never be put to shame.

Also read 1 Thessalonians 4&5 and Revelation 20 on more of this subject.



Separation

Since God is righteous (perfectly right and fare) and deserving of highest honor all the time, he cannot be united to anyone or anything that is not honorable. God desires relationship with us as his people, but God desires his own honor above all. Because we dishonor God through disobedience and rebellion against his honor then that leads to separation. Honor and dishonor cannot mix just as light and dark, or black and white cannot mix without diluting or fading the other. If God were to live in unity with the dishonorable then he would lose honor and he will never do this. There is no sin or dishonor found in God. If there were, then he would stop maintaining his glory and the right to be honored about all else. God must separate himself from all that is dishonorable and shameful.

<p>Isaiah 59:2 English Standard Version (ESV)</p> <p>2 but your iniquities have made a separation between you and your God, and your sins have hidden his face from you so that he does not hear.</p>	<p>यशैया 59:2 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>2 तर तिमीहरूको पापले गर्दा तिमीहरू र परमेश्वर माझ एउटा तगारो छ। परमप्रभुले तिम्रा पापहरू देख्नु हुन्छ अनि अनुहार अर्को तिर फर्काउनु हुन्छ।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE) 2010 by World Bible Translation Center</p>	<p>ਯਸਾਯਾਹ 59:2 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>2 ਪਰ ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਪ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਕੋਲੋਂ ਦੂਰ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਜਹੋਵਾਹ ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਪ ਨੂੰ ਦੇਖਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਮੂੰਹ ਮੋੜ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।</p> <p>Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA) 2010 by World Bible Translation Center</p>	<p>यशायाह 59:2 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>2 किन्तु तुम्हारे पाप तुम्हें तुम्हारे परमेश्वर से अलग करते हैं और इसीलिए वह तुम्हारी तरफ से कान बन्द कर लेता है।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI) 2010 by World Bible Translation Center</p>
--	---	--	---

Sinhala- Isaiah 59:2

² නුමුත් නුඹලාගේ අපරාධම නුඹලා සහ දෙවියන්වහන්සේ අතරේ වෙන්වීමක් කෙළේය, උන්වහන්සේ නොඅසන ලෙස නුඹලාගේ පාරද උන්වහන්සේගේ මුහුණ නුඹලාගෙන් සැඟවුවේය.

<p>Ezekiel 14:7-8 English Standard Version (ESV)</p> <p>7 For any one of the house of Israel, or of the strangers who sojourn in Israel, who separates himself from me, taking his idols into his heart and putting the stumbling block of his iniquity before his face, and yet comes to a prophet to consult me through him, I the LORD will answer him myself. ⁸ And I will set my face against that man; I will make him a sign and a byword and cut him off from the midst of my people, and you shall know that I am the LORD.</p>	<p>इज्जकिएल 14:7-8 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>7 यदि कुनै इस्राएलीहरू अथवा इस्राएलमा बस्ने विदेशीहरू सल्लाह माग्नको निम्ति मकहाँ आए म उसलाई उत्तर दिनेछु। यदि उसले घिनलागदो मूर्तिहरू राखे ता पनि म उसलाई उत्तर दिन्छु। यदि उसले ती चीजहरू राख्छ जसले उसलाई पाप गराउँछ। यदि उसले तब सम्म ती मूर्तिहरूको पूजा गर्छ। म उसलाई यस्तो उत्तर दिन्छु। ⁸ म त्यस मानिसको विरोधी हुनेछु। उसलाई नष्ट गरिदिन्छु। त्यो अरु मानिसहरूको निम्ति उदाहरण बनिनेछ। मानिसहरूले उसको हाँसो उडाउनेछन्। म तिनीहरूलाई आफ्नो मानिसहरूबाट बाहिर निकल्नेछु। त्यसपछि तिमीले जान्ने छौं म नै परमप्रभु हुँ।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read</p>	<p>ਹਿਜ਼ਕੀਏਲ 14:7-8 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>7 ਜੇ ਕੋਈ ਵੀ ਇਸਰਾਏਲੀ ਜਾਂ ਇਸਰਾਏਲ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਸਲਾਹ ਲੈਣ ਆਵੇਗਾ ਤਾਂ ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਜਵਾਬ ਦਿਆਂਗਾ। ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਜਵਾਬ ਦਿਆਂਗਾ ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਦੇ ਪਾਸ ਹਾਲੇ ਵੀ ਬੁੱਤ ਹੋਣ ਅਤੇ ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸ ਕੋਲੋਂ ਪਾਪ ਕਰਵਾਇਆ ਅਤੇ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੂਰਤੀਆਂ ਦੀ ਉਪਾਸਨਾ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ। ਅਤੇ ਇਹ ਜਵਾਬ ਹੈ ਜੋ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਿਆਂਗਾ: ⁸ ਮੈਂ ਉਸ ਬੰਦੇ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹੋ ਜਾਵਾਂਗਾ। ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬਰਬਾਦ ਕਰ ਦਿਆਂਗਾ। ਉਹ ਹੋਰਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਮਿਸਾਲ ਹੋਵੇਗਾ। ਲੋਕ ਉਸ ਉੱਤੇ ਹੱਸਣਗੇ। ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੱਢ ਦਿਆਂਗਾ। ਫੇਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗੇਗਾ ਕਿ ਮੈਂ ਜਹੋਵਾਹ ਹਾਂ!</p>	<p>यहजकेल 14:7-8 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>7 यदि कोई इस्राएली या इस्राएल में रहने वाला विदेशी मेरे पास राय के लिये आता है, तो मैं उसे उत्तर दूँगा। मैं उसे तब भी उत्तर दूँगा यदि उसने गन्दी देवमूर्तियाँ रखी हैं, यदि वह उन चीजों को रखता है जो उससे पाप कराती हैं और यदि वह तब तक उन मूर्तियों की पूजा करता है और यह उत्तर है जिसे मैं उसे दूँगा। ⁸ मैं उस व्यक्ति के विरुद्ध होऊँगा। मैं उस नष्ट करूँगा। वह अन्य लोगों के लिये एक उदाहरण बनेगा। लोग उसकी हँसी उड़ाएंगे। मैं उसे अपने लोगों से निकाल बाहर करूँगा। तब तुम जानोगे कि मैं यहोवा हूँ!</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI) 2010 by World Bible Translation</p>
--	--	--	---

Sinhala- Ezekiel 14:7-8

⁷ මන්තිසාද ඉග්‍රායෙල් වංශයෙන් හෝ ඉග්‍රායෙල්වරුන් අතරෙහි පොරොත්වු සිටි අන්‍යයන්ගෙන් හෝ මාගෙන් වෙන්වී තමාගේ දේවදරු තමාගේ සිහි තබාගෙන, තමාගේ අයුතුකම තමාගේ පැමිණි පැමිණීමේ ගල තමාගේ මුහුණ ඉදිරිපිට තබාගන්න එකිනෙකා, මා ගැන අනාගතවත්තයෙන් විනාශ කරන්නට ඔහු උග්‍රව ආකල්පී ස්වාමීන්වහන්සේ වන මම මා ගැන ඔහුට උන්කරන්නෙමි. ⁸ මම ඒ මහුන්ගෙන් විරුද්ධව මාගේ මුහුණ තබා, ලකුණක්ද උපමාවක්ද පිණිස ඔහු කාසන්නර, මාගේ සෙනඟ අතරෙහි ඔහු පිදිදමන්නෙමි; මෙසේ මා ස්වාමීන්වහන්සේ බව නුඹලා දැනගන්නහුය.

<p>Romans 6:23 English Standard Version (ESV)</p> <p>23 For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.</p> <p>English Standard Version (ESV) The Holy Bible, English Standard</p>	<p>रोमी 6:23 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>23 जब मानिसहरूले पाप गर्दछन्, तिनीहरूले पापको ज्याला कमाउँछन् जो चाँहि मृत्यु हो। तर परमेश्वरले आफ्ना मानिसहरूलाई मूल्य रहित उपहार दिनु हुन्छ जुन हाम्रा ख्रीष्ट येशू प्रभुमा अनन्त जीवन हो।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE) 2010 by World Bible Translation</p>	<p>ਰੋਮੀਆਂ 6:23 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>23 ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਪਾਂ ਦੀ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਮੌਤ ਹੈ। ਪਰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਆਪਣੇ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ, ਮਸੀਹ ਯਿਸੂ, ਸਾਡੇ ਪ੍ਰਭੂ, ਵਿੱਚ ਮੁਫਤ ਦਾਤ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਸਦੀਪਕ ਜੀਵਨ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।</p> <p>Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p>	<p>रोमियों 6:23 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>23 क्योंकि पाप का मूल्य तो बस मृत्यु ही है जबकि हमारे प्रभु यीशु मसीह में अनन्त जीवन, परमेश्वर का सेंटमेंतका वरदान है।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p>
--	---	--	--

Sinhala- Romans 6:23

23 මක්නිසාද ජාපයේ කුලී නම් මරණයයි; නුමුත් දෙවියන්වහන්සේගේ දීමනාව නම්, අපගේ ස්වභාවික දේසුස් ක්‍රිස්තුස්වහන්සේ කුළු සදාකාල ජීවනයයි.

Death is described as separation in the Bible. There are 3 kinds of death spoken of in the Bible: Physical Death (when your body and spirit separate), Spiritual Death (relational separation from God and his family) and Eternal Death (Physical and Spiritual Separation in Eternal Shame and Fire). The wages (payment) for sin results in all 3 kinds of death for those who do not honor Jesus as Lord.

<p>2 Thessalonians 1:8-9 English Standard Version (ESV)</p> <p>8 in flaming fire, inflicting vengeance on those who do not know God and on those who do not obey the gospel of our Lord Jesus. 9 They will suffer the punishment of eternal destruction, away from the presence of the Lord and from the glory of his might,</p> <p>Footnotes:</p>	<p>2 थिस्सलोनिकी 1:8-9 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>8 परमेश्वरलाई नचिनेहरू तथा हाम्रा प्रभु येशू ख्रिष्टको सु-समाचारलाई नमान्नेहरूलाई दण्ड दिनु उहाँ स्वर्गाबाट बल्दो अगुल्को लिएर आउनु हुनेछ। 9 तिनीहरूलाई अनन्त विनाशको दण्ड दिइनेछ। तिनीहरूलाई प्रभुसित बस्न दिइनेछैन। उहाँका सर्वोच्च शक्तिदेखि धेरै टाढ तिनीहरूलाई राखिनेछ।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE) 2010 by World Bible Translation</p>	<p>2 ਥੱਸਲੋਨੀਕੀਆਂ 1:8-9 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>8 ਉਹ ਸਵਰਗ ਵਿੱਚੋਂ ਬਲਦੀ ਹੋਈ ਅੱਗ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ ਲਈ ਆਵੇਗਾ ਜਿਹੜੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ। ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦੇਵੇਗਾ ਜਿਹੜੇ ਸਾਡੇ ਪ੍ਰਭੂ ਯਿਸੂ ਮਸੀਹ ਦੀ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ। 9 ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਤਬਾਹੀ ਵਾਲੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜਿਹੜੀ ਹਮੇਸ਼ਾ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਸਦੀ ਮਹਾਨ ਸ਼ਕਤੀ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।</p>	<p>2 थिस्सलुनीकियों 1:8-9 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>8 धधकती आग में प्रकट हो। और जो परमेश्वर को नहीं जानते तथा हमारे प्रभु यीशु मसीह के सुसमाचार पर नहीं चलते, उन्हें दण्ड दिया जाएगा। 9 उन्हें अनन्त विनाश का दण्ड दिया जाएगा। तथा उन्हें प्रभु और उसकी महिमापूर्ण शक्ति के सामने से हटा दिया जाएगा।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI) 2010 by World Bible Translation Center</p>
--	---	--	---

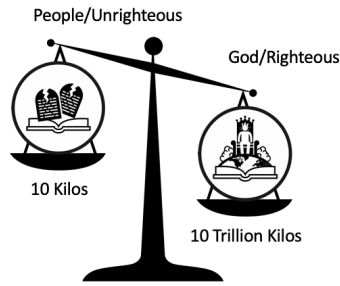
Sinhala- 2 Thessalonians 1:8-9

8 නුඹලාට දුක්දෙනන්ට දුකද දුක්විඳින නුඹලාට අප සමග සහනයද දීම දෙවියන්වහන්සේ ඉදිරියෙහි ධර්මිෂ්ඨවූ කාරණයක්ය. 9 ඒ දවසේදී ස්වාමීන්වහන්සේ තමන් ඉද්ධවන්තයන් කුළු මනමය ලබන්ටත් අපේ සාක්ෂිය අදනාගත් නුඹලා සමග අදනාගත් සියල්ලන් කුළු මවිතලෙස පෙනෙන්නේ එන කල්හි,

In 2 Thessalonians 1:8-9 it says those who do not “know God” through faith in Jesus will suffer the punishment

of what (verse 9)? “eternal _____, away from the _____ of the Lord and the glory of his might.”

Notice 2 things: 1- Those who don’t know Jesus will suffer “away from the presence of the Lord”, and 2- they will suffer away from “the glory of his might”. To be away from the glory (the full measure of God’s honor), of his might. God’s might is his power. The part of God’s glory (nature of who he is) is mighty saving power. Those who don’t know and trust Jesus as Lord will not have access to God’s resurrection power which is able to save from shame and separation. There will be no power to honor those in hell. They will suffer eternal destruction away from the power of Jesus glory, honor and righteousness which can be credited (put in the place) to our spiritual glory.



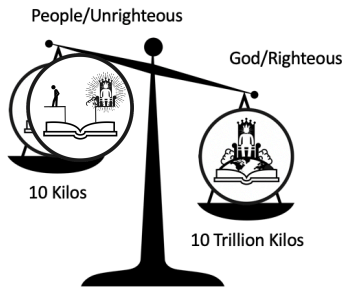
Unrighteous

Those who dishonor God by disobeying God's law

Righteous

Perfectly Right, Without Sin, Honorable

Those who break God's commands (all of us) are unrighteous and our lives are shameful and dishonorable. Our glory does not measure up to the full weight of God's righteousness. We do not deserve to be honored because we have dishonored God. We deserve shame.



Unrighteous

Those who dishonor God by disobeying God's law

Righteous

Perfectly Right, Without Sin, Honorable

Our honor and glory has fallen way short of the weight of the Honor/righteousness and glory of God, therefore we deserve to be physically, spiritually, and relationally separated from God and his honor.

But don't get discouraged, there is really GOOD NEWS to come. Keep Reading!



Substitution

A substitution is an exchange of one thing for another, or someone taking the place of someone else. Just like Splenda is a substitute for sugar, or a football player substitutes for another player on a field, sometimes an exchange of places is necessary for good. Jesus who is the Lord God in a human body became a substitution for sinners. God knows that we as people continuously live a life of shame and dishonor rebelling against his commands and we continue to seek to be our own kings. Because of God’s desire to restore his honor and our relationship with him, he was willing to come down to earth to make a way for our honor to be restored and for us to be seen as though we have always honored him. Jesus, who is God and deserves to be Honored in the place of God and King humbled himself and took on the form of a man. He lived a righteous life perfectly honoring God the father and never sinned (2 Corinthians 5:21, Hebrews 4:15, 1 Peter 2:22). Jesus substituted his perfect honorable life, his death, and resurrection in our place. Jesus exchanged the place we deserved to be put in and took on the sin, shame (dishonor), and separation from God we deserve when he died on the cross. When Jesus rose from the dead, he proved his right to be honored in the place of God because he revealed his Lordship through his power over death.

<p>Isaiah 53:6 English Standard Version (ESV)</p> <p>6 All we like sheep have gone astray; we have turned— every one—to his own way; and the LORD has laid on him the iniquity of us all.</p>	<p>यशैया 53:6 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>6 हामी सबै भँडा जस्तै लक्ष्यविहीन घुमिरह्यौं। हामी सबै आ-आफ्ना बाटो तिर लाग्यौं। परमप्रभुले हाम्रो दोषहरू माफ गरिदिनु भयो अनि हामीले आफ्ना सबै दोष उहाँमाथि थुपार्‍यो।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE) 2010 by World Bible Translation</p>	<p>ਯਸਾਯਾਹ 53:6 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>6 ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਹੀ ਭੇਡਾਂ ਵਾਂਗ ਭਟਕ ਗਏ। ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਆਪਣੇ-ਆਪਣੇ ਰਾਹ ਤੁਰ ਗਏ। ਅਸੀਂ ਅਜਿਹਾ ਉਦੋਂ ਕੀਤਾ ਜਦੋਂ ਯਹੋਵਾਹ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਸਾਡੇ ਪਾਪ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਸਾਡਾ ਸਾਰਾ ਪਾਪ ਆਪਣੇ ਜਿੱਮੇ ਲੈ ਲਿਆ।</p> <p>Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA) 2010 by World Bible Translation</p>	<p>यशायाह 53:6 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>6 किन्तु उसके इतना करने के बाद भी हम सब भेड़ों की तरह इधर-उधर भटक गये। हममें से हर एक अपनी-अपनी राह चला गया। यहोवा द्वारा हमें हमारे अपराधों से मुक्त कर दिये जाने के बाद और हमारे अपराध को अपने सेवक से जोड़ देने पर भी हमने ऐसा किया।</p>
--	--	--	---

⁶ਛੇਰੀ ਸਿੰਘਲੋਲੋਲੋ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਵਾਲੇ ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਰਾਹ ਤੁਰ ਗਏ, ਅਤੇ ਯਹੋਵਾਹ ਨੇ ਮੇਰੇ ਉੱਪਰ ਸਾਰੇ ਅਸੀਂ ਦਾ ਪਾਪ ਆਪਣੇ ਜਿੱਮੇ ਲੈ ਲਿਆ।

Who did the Lord lay our iniquities (guilt of dishonor) on?

<p>Hebrews 12:2 English Standard Version (ESV)</p> <p>2 looking to Jesus, the founder and perfecter of our faith, who for the joy that was set before him endured the cross, despising the shame, and is seated at the right hand of the throne of God.</p> <p>English Standard Version (ESV) The Holy Bible, English Standard Version. ESV® Text Edition: 2016. Copyright © 2001 by Crossway</p>	<p>हिब्रू 12:2 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>2 हामीले सदा येशूको उदाहरणको पनि अनुशरण गर्नु पर्छ। हाम्रा विश्वासको निम्ति येशू अगुवा हुनुहुन्छ र उहाँले हाम्रा विश्वासलाई पूर्ण गर्नुहुन्छ। उहाँले क्रूसमा मृत्यु अँगालु भयो। परमेश्वरको अघि आनन्दको लागि, उहाँले क्रूसको कष्टलाई झेलनु भयो। अहिले उहाँ परमेश्वरको सिंहासनको दाहिनेपट्टि बस्नुभएको छ।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p>	<p>ਇਬਰਾਨੀਆਂ 12:2 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>2 ਸਾਨੂੰ ਸਦਾ ਜਿਸੂ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਉੱਤੇ ਚੱਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜਿਸੂ ਸਾਡੀ ਨਿਹਚਾ ਦਾ ਆਗੂ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹੀ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਨੂੰ ਸੰਪੂਰਣ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਸਲੀਬ ਉੱਤੇ ਮੌਤ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕੀਤਾ। ਪਰ ਜਿਸੂ ਨੇ ਸਲੀਬ ਦੀ ਖੇੜਿੱਜਤੀ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਝੱਲਿਆ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇਹ ਭੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਅਜਿਹਾ ਉਸ ਹੁਲਾਸ ਲਈ ਕੀਤਾ ਜਿਹੜਾ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਰੱਖਿਆ ਸੀ। ਅਤੇ ਹੁਣ ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਤਖਤ ਦੇ ਸੱਜੇ ਪਾਸੇ ਬੈਠਾ ਹੈ।</p>	<p>इब्रानियों 12:2 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>2 हमारे विश्वास के अगुआ और उसे सम्पूर्ण सिद्ध करने वाले यीशु पर आओ हम दृष्टि लगायें। जिसने अपने सामने उपस्थित आनन्द के लिए क्रूस की यातना झेली, उसकी लज्जा की कोई चिंता नहीं की और परमेश्वर के सिंहासन के दाहिने हाथ विराजमान हो गया।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI) 2010 by World Bible Translation</p>
---	--	---	--

²ਦੇਖੋ ਜਿਸੂ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਉੱਤੇ ਚੱਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜਿਸੂ ਸਾਡੀ ਨਿਹਚਾ ਦਾ ਆਗੂ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹੀ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਨੂੰ ਸੰਪੂਰਣ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਸਲੀਬ ਉੱਤੇ ਮੌਤ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕੀਤਾ। ਪਰ ਜਿਸੂ ਨੇ ਸਲੀਬ ਦੀ ਖੇੜਿੱਜਤੀ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਝੱਲਿਆ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇਹ ਭੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਅਜਿਹਾ ਉਸ ਹੁਲਾਸ ਲਈ ਕੀਤਾ ਜਿਹੜਾ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਰੱਖਿਆ ਸੀ। ਅਤੇ ਹੁਣ ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਤਖਤ ਦੇ ਸੱਜੇ ਪਾਸੇ ਬੈਠਾ ਹੈ।

In Hebrews 12:2 it says that Jesus endured dying on the cross and he despised (thought nothing of) what?

_____ . (Jesus did not think about the shame he was taking because of the joy that would come from bringing honor to God and to us. He knew that his death and taking our shame would result in our salvation and being restored to his family.)

<p>Matthew 27:46 English Standard Version (ESV)</p> <p>46 And about the ninth hour Jesus cried out with a loud voice, saying, “Eli, Eli, lema sabachthani?” that is, “My God, my God, why have you forsaken me?”</p>	<p>मत्ती 27:46 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>46 प्राय तीन बजेतिर येशू ठूलो स्वरमा कराउनु भयो, “एली, एली, लामा सबथखथनी?” यसको अर्थ, “मेरा परमेश्वर मेरा परमेश्वर, तपाईंले मलाई किन एकलै छोड्नु भयो?” [a]</p>	<p>ਮੱਤੀ 27:46 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>46 ਤਕਰੀਬਨ ਤਿੰਨ ਵਜੇ ਯਿਸੂ ਨੇ ਉੱਚੀ ਅਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਪੁਕਾਰਿਆ, “ਏਲੀ-ਏਲੀ ਲਮਾ ਸਬਕਤਾਨੀ?” ਇਸਦਾ ਮਤਲਬ ਸੀ, “ਹੇ ਮੇਰੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ, ਹੇ ਮੇਰੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ, ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਕਿਉਂ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਹੈ?” [a]</p>	<p>मत्ती 27:46 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>46 कोई तीन बजे के आस-पास यीशु ने ऊँचे स्वर में पुकारा “एली, एली, लमा सबकतनी।” अर्थात्, “मेरे परमेश्वर, मेरे परमेश्वर, तूने मुझे क्यों छोड़ दिया?”</p>
---	---	--	---

Sinhala – Matthew 27:46

⁴⁶ නවවෙනි පැය පමණේදී ජේසුස්වහන්සේ: ඒලී, ඒලී, ලාමා සබක්තානි කියා මහත් ශබ්දයකින් මොරගැසූසේක. එහි අර්ථය නම්, මාගේ දෙවියනි, මාගේ දෙවියනි, ඔබ මා අත්හැරියේ මක්නිසාද යනුයි.

Jesus was “forsaken” (put to shame and separated) from his father while on the cross bearing our sin. Everything we deserved to get that we read earlier in 2 Thessalonians 1:8-9, Jesus took on himself. He was our substitute and took the shame and separation we deserve in order to Honor God and restore our honor. Jesus substituted our sin to himself and his honor to us.

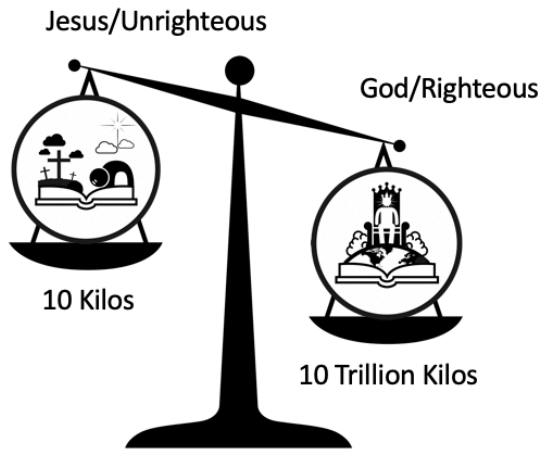
<p>1 Peter 3:18 English Standard Version (ESV)</p> <p>18 For Christ also suffered^[a] once for sins, the righteous for the unrighteous, that he might bring us to God, being put to death in the flesh but made alive in the spirit,</p> <p>Footnotes:</p> <p>a. 1 Peter 3:18 Some manuscripts <i>died</i></p> <p>English Standard Version (ESV) The Holy Bible, English Standard Version. ESV® Text Edition: 2016. Copyright © 2001 by Crossway</p>	<p>1 පෙත්‍ර 3:18 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>18 තිම්බිහරුකො නිමිති නීච්ඤලෙ සර්ඤකො නිමිති ජීවන බලිදාන දිනුමහො। उहाँ दोषी हुनु हुन्न थियो, तर उहाँ तिमिहरूको निमिती मर्नु भयो जो दोषी थिए। तिमिहरू सबैलाई परमेश्वरकहाँ ल्याउनु उहाँले यसो गर्नु भयो। उहाँ शरीरमा मारिनुभयो, तर उहाँलाई आत्मामा जीवित तुल्याइयो।</p>	<p>1 ਪਤਰਸ 3:18 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>18 ਮਸੀਹ ਨੇ ਵੀ ਦੁੱਖ ਝੱਲਿਆ ਅਤੇ ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕ ਹੀ ਵਾਰ ਪਾਪਾਂ ਲਈ ਮਰਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਪਾਪ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਪਰ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਮਰਿਆ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਾਪ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਉਸ ਨੇ ਅਜਿਹਾ ਸਾਡੂੰ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕੀਤਾ। ਉਸਦਾ ਸਰੀਰ ਮਰ ਗਿਆ ਪਰ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਤਮਾ ਵਿੱਚ ਜਿਉਂਦਾ ਰਿਹਾ।</p>	<p>1 पतरस 3:18 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>18 क्योंकि मसीह ने भी हमारे पापों के लिए दुःख उठाया। अर्थात् वह जो निर्दोष था हम पापियों के लिये एक बार मर गया कि हमें परमेश्वर के समीप ले जाये। शरीर के भाव से तो वह मारा गया पर आत्मा के भाव से जिलाया गया।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read</p>
---	--	---	---

Sinhala – 1 Peter 3:18

¹⁸ මක්නිසාද දෙවියන්වහන්සේ ප්‍රභව අප පමුණුවන පිණිස ධර්මිෂ්ඨවූ ක්‍රිස්තුස්වහන්සේ අධර්මිෂ්ඨයන් දඳෙසා පව් ගැන වරක් වධවින්දසේක; උන්වහන්සේ මාංසය සම්බන්ධයෙන් මරනු ලැබූ, ආත්මය සම්බන්ධයෙන් ජීවත්කරනු ලැබූසේක.

Why does 1 Peter 3:18 say Jesus suffered?

Jesus who is righteous (honorable) suffered in shame and separation from his father, for us who are unrighteous/shameful in order to bring us to God. Jesus wants us to be in relationship with him.



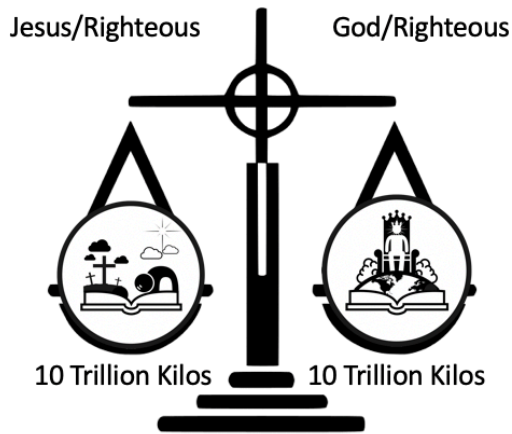
Unrighteous

Those who dishonor God by disobeying God's law

Righteous

Perfectly Right, Without Sin, Honorable

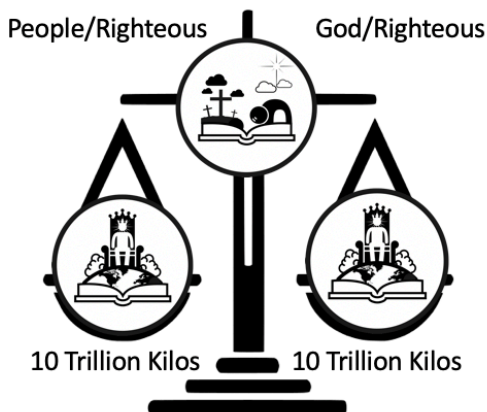
Jesus (the righteous/honorable) was treated as though he was us (unrighteous, dishonorable), suffered and died on the cross to bring us to God.



Glorious

Majesty (Beauty), Fame, Honour, Full, Weight (Heaviness), Credit, Rich

Jesus perfect life, death, and resurrection meets the standard of God's righteousness and brings honor to God because has the full measure of the glory of God



2 Corinthians 4:6

For God, who said, "Let light shine out of darkness," has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ.

Jesus perfect life, death, and resurrection meets the standard of God's righteousness and brings honor to God because has the full measure of the glory of God



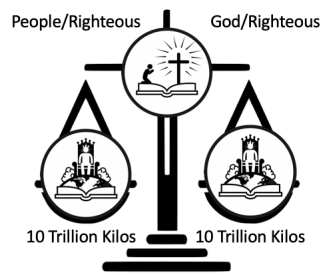
Saving Faith

Saving faith is to confess (admit) that Jesus is Lord God and trust his perfect honorable life, death, and resurrection was sufficient to restore our relationship with God and to make us be seen as though we honor him. Because Jesus received the shame and separation from his father that we deserve, he satisfied God’s Honorable Justice (Right to Judge Sin and all that is dishonorable). God carried out the due punishment of shame and separation we deserve for sin and rebellion on Jesus at the cross. Jesus took away the dishonor we deserve to receive. If we honor Jesus as our only Lord God and put him back on the throne of our hearts, then he offers to share his honorable righteous record with us and makes us honorable to God. Because Jesus honored God with his perfect life, death, and resurrection, then he is able to restore us to a place where God only sees us as though we have only ever honored him. This is the great exchange (substitution) that Jesus offers to all who believe and trust in him.

<p>Romans 10:9-11 English Standard Version (ESV)</p> <p>9 because, if you confess with your mouth that Jesus is Lord and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. 10 For with the heart one believes and is justified, and with the mouth one confesses and is saved. 11 For the Scripture says, “Everyone who believes in him will not be put to shame.”</p> <p>English Standard Version (ESV) The Holy Bible, English Standard Version. ESV® Text Edition: 2016. Copyright © 2001 by Crossway</p>	<p>रोमी 10:9-11 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>9 यदि तिमीहरूले “येशू नै प्रभु हुनुहुन्छ,” मन मुख खोल्नो भने अनि यदि परमेश्वरले येशूलाई मृत्युबाट बाँचाउनु भयो भने कुरामा तिमीहरू विश्वास गर्छौ भने, तिमीहरूको उद्धार हुनेछ। 10 हो, हामी हृदयले विश्वास गर्छौ त्यसैले हामी धर्मी बनाइका छौ। अनि हामी विश्वास गर्छौ भने स्वीकार गर्न हामी आफ्ना मुख खोल्नुपर्छौ त्यसैले हामी बचाईएका छौ। हामीले मुख खोल्नो र विश्वास गर्नु अनि हाम्रो उद्धार भयो।</p> <p>11 हो, धर्मशास्त्रले भन्छ, “जसले पनि उहाँमा विश्वास गर्छ भने, ऊ लज्जित हुने छैन।” [a]</p>	<p>ਰੋਮੀਆਂ ਨੂੰ 10:9-11 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>9 ਜੇਕਰ ਤੂੰ ਆਪਣੇ ਮੂੰਹ ਨਾਲ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, “ਇਸ਼ੁ ਪੁਤ੍ਰੁ ਹੈ” ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਤੂੰ ਆਪਣੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਯਕੀਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸੁਰ ਨੇ ਯਿਸੂ ਨੂੰ ਮੁਰਦਿਆਂ ਤੋਂ ਉੱਠਾਇਆ ਹੈ ਤਾਂ ਤੂੰ ਬਚਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। 10 ਹਾਂ, ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਦਿਲਾਂ ਨਾਲ ਨਿਹਚਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਧਰਮੀ ਬਣਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮੂੰਹ ਨਾਲ ਐਲਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਸ ਵਿੱਚ ਨਿਹਚਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਬਚਾਏ ਗਏ ਹਾਂ।</p> <p>11 ਹਾਂ, ਪੋਥੀ ਆਖਦੀ ਹੈ, “ਜਿਹੜਾ ਵੀ ਮਨੁੱਖ ਉਸ ਉੱਪਰ ਨਿਹਚਾ ਰੱਖੇਗਾ ਉਸ ਨੂੰ ਸਰਮਿੰਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਪਵੇਗਾ।” [a]</p>	<p>रोमियों 10:9-11 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>9 कि यदि तू अपने मुँह से कहे, “यीशु मसीह प्रभु है,” और तू अपने मन में यह विश्वास करे कि परमेश्वर ने उसे मरे हुआ मैं से जीवित किया तो तेरा उद्धार हो जायेगा। 10 क्योंकि अपने हृदय के विश्वास से व्यक्ति धार्मिक ठहराया जाता है और अपने मुँह से उसके विश्वास को स्वीकार करने से उसका उद्धार होता है।</p> <p>11 शास्त्र कहता है: “जो कोई उसमें विश्वास रखता है उसे निराश नहीं होना पड़ेगा।” [a]</p> <p>Footnotes: a. रोमियों 10:11 उद्धारण यशा. 28:16</p>
--	---	---	---

Sinhala – Romans 10:9-11

9 කුමක්හෙයිත්ද යේසුස්වනන්සේ ස්වාමීන්වනන්සේයයි නුඹේ මුඛයෙන් ප්‍රකාශකරන්නෙහිනම්, දෙවියන්වනන්සේ විසින් උන්වනන්සේව මළවුන්ගෙන් නැගිටවූ බව සිහින් අදහන්නෙහි නම්, නුඹ ගළුවනු ලබන්නෙහිය. 10 මක්නිසාද මනුෂ්‍යයා ධර්මිෂ්ඨකම පිණිස සිහින් අදහාගන්නේය; ගැළවීම පිණිස මුඛයෙන් කියාදෙන්නේය. 11 උන්වනන්සේ කෙරෙහි අදහන කවරෙකවත් ලජ්ජාවට නොපැමිණෙන්නේයයි ලියවිල්ල කියන්නේය.



Glory
Majesty (Beauty), Fame, Honour, Full, Weight (Heaviness), Credit, Rich

Through faith in Jesus and following him as our only Lord brings Salvation. Jesus gives his glory (credit) as a righteous person to us and takes away the punishment of shame & separation we deserve for dishonoring God through disobeying God.

<p>Romans 3:21-22 English Standard Version (ESV)</p>	<p>रोमी 3:21-22 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p>	<p>ਰੋਮੀਆਂ 3:21-22 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p>	<p>रोमियों 3:21-22 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p>
<p>The Righteousness of God Through Faith</p>	<p>प्रभुले कसरी मानिसहरूलाई ठीक बनाउनु हुन्छ</p>	<p>ਪਰਮੇਸੁਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਧਰਮੀ ਕਿਵੇਂ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ</p>	<p>परमेश्वर मनुष्यों को धर्मी कैसे बनाता है</p>
<p>21 But now the righteousness of God has been manifested apart from the law, although the Law and the Prophets bear witness to it— 22 the righteousness of God through faith in Jesus Christ for all who believe. For there is no distinction:</p>	<p>21 तर अब व्यवस्था बिना नै मानिसहरूलाई धार्मिक बनाउने परमेश्वरको नयाँ बाटो देखा परेको छ। व्यवस्था र अगमवक्ताहरूले हामीलाई त्यस नयाँ बाटोको विषयमा भनेका छन्। 22 परमेश्वरले हामीलाई येशू ख्रीष्टमा विश्वासको माध्यमद्वारा धर्मी बनाउनु हुन्छ। परमेश्वरले कुनै पक्षपात बिना नै सबैलाई धर्मी बनाउनु हुन्छ जसले ख्रीष्टमा विश्वास गर्छ।</p>	<p>21 ਪਰ ਪਰਮੇਸੁਰ ਕੋਲ ਬਿਨਾ ਸ਼ਰ੍ਹਾ ਦੇ ਵੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਧਰਮੀ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਢੰਗ ਹੈ। ਅਤੇ ਹੁਣ ਪਰਮੇਸੁਰ ਨੇ ਉਹ ਨਵਾਂ ਮਾਰਗ ਸਾਡੇ ਵਿਖਾਇਆ ਹੈ। ਸ਼ਰ੍ਹਾ ਅਤੇ ਨਬੀਆਂ ਨੇ ਸਾਡੇ ਇਸ ਨਵੇਂ ਰਾਹ ਬਾਰੇ ਬਿਹਾ ਵੀ ਹੈ। 22 ਪਰਮੇਸੁਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਯਿਸੂ ਮਸੀਹ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਰਾਹੀਂ ਧਰਮੀ ਬਣਾਵੇਗਾ। ਪਰਮੇਸੁਰ ਨੇ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਭ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜੋ ਯਿਸੂ ਮਸੀਹ ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਤ ਹਨ। ਸਭ ਲੋਕ ਬਰਾਬਰ ਹਨ।</p>	<p>21 किन्तु अब वास्तव में मनुष्य के लिये यह दर्शाया गया है कि परमेश्वर व्यवस्था के बिना ही उसे अपने प्रति सही कैसे बनाता है। निश्चय ही व्यवस्था और नबियों ने इसकी साक्षी दी है। 22 सभी विश्वासियों के लिये यीशु मसीह में विश्वास के द्वारा परमेश्वर की धार्मिकता प्रकट की गयी है बिना किसी भेदभाव के।</p>
<p>English Standard Version (ESV)</p>			<p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p>

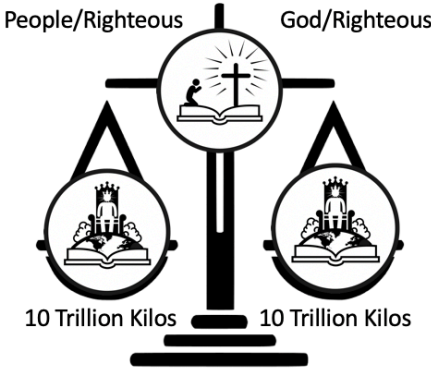
Sinhala – Romans 3:21-22

21 නුමුත් දැන් වනාහී ව්‍යවස්ථාව නැතුව, ව්‍යවස්ථාව සහ අනාගතවස්තාවලින්ගෙන් සාක්ෂි ලබමින්, දෙවියන්වහන්සේගේ ධර්මීභාවයක් ප්‍රකාශකරන ලද්දේය. 22 එනම් යේසුස් ක්‍රිස්තුස්වහන්සේ කෙරෙහි ඇදහිල්ල කරනුකොටගෙන, අදහන්නාවූ සියල්ලන්ට ලැබෙන ධර්මීභාවය;

<p>John 1:12 English Standard Version (ESV)</p>	<p>यूहन्ना 1:12 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p>	<p>ਯੂਹੰਨਾ 1:12 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p>	<p>यूहन्ना 1:12 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p>
<p>12 But to all who did receive him, who believed in his name, he gave the right to become children of God,</p>	<p>12 কেহী মানিসहरूले मात्र उहाँलाई स्वीकार गरे। ज-जसले उहाँलाई स्वीकार गरे उनीहरूलाई मात्र परमेश्वरको सन्तान हुने अधिकार उहाँले दिनुभयो।</p>	<p>12 ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਬੂਲ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕੀਤਾ, ਉਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸੁਰ ਦੇ ਬੱਚੇ ਹੋਣ ਦਾ ਹੱਕ ਦਿੱਤਾ।</p>	<p>12 पर जिन्होंने उसे अपनाया उन सबको उसने परमेश्वर की संतान बनने का अधिकार दिया।</p>
<p>English Standard Version (ESV)</p>		<p>Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p>	<p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p>

John 1:12

12 නුමුත් යම් පමණ දෙනෙක් උන්වහන්සේ පිළිගත්තේද, එනම් උන්වහන්සේගේ නාමය කෙරෙහි අදනාගන්නේද, ඔවුන්ට දෙවියන්වහන්සේගේ දරුවන් වෙන්නට උන්වහන්සේ බලය දුන්නේය.



Glory
Majesty (Beauty), Fame, Honour, Full, Weight (Heaviness), Credit, Rich

Through faith in Jesus perfect life, death, and resurrection has meets the standard of God's righteousness and brings honor to God because has the full measure of the glory of God and he gives us his righteousness.



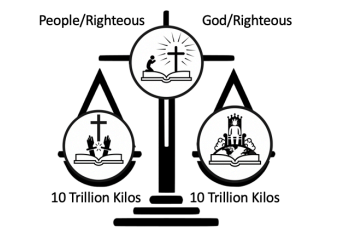
Salvation

<p>Romans 1:16 English Standard Version (ESV)</p> <p>The Righteous Shall Live by Faith</p> <p>16 For I am not ashamed of the gospel, for it is the power of God for salvation to everyone who believes, to the Jew first and also to the Greek.</p>	<p>रोमी 1:16 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>16 म सुसमाचारसँग शर्माउंनदिन तर गौरव गर्छु। सुसमाचार त्यस्तो शक्ति हो जुन परमेश्वरले प्रयोग गर्नुहुन्छ। जसले उहाँमाथि विश्वास गर्छ पहिले यहुदी र गैर-यहुदीहरूलाई रक्षा गर्नलाई प्रयोग गर्नुहुन्छ।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE) 2010 by World Bible Translation</p>	<p>ਰੋਮੀਆਂ ਨੂੰ 1:16 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>16 ਮੈਨੂੰ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ ਤੇ ਮਾਣ ਹੈ। ਇਹ ਉਹ ਤਾਕਤ ਹੈ, ਜਿਹੜੀ ਪਰਮੇਸੁਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਭਨਾਂ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਹੜੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਪਹਿਲਾਂ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਗੈਰ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ।</p> <p>Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA) 2010 by World Bible Translation</p>	<p>रोमियों 1:16 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>16 मैं सुसमाचार के लिए शर्मिन्दा नहीं हूँ क्योंकि उसमें पहले यहुदी और फिर गैर यहुदी जो भी उसमें विश्वास रखता है — उसके उद्धार के लिये परमेश्वर की सामर्थ्य है।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI) 2010 by World Bible Translation Center</p>
---	---	---	--

16 **म** सुसमाचारसँग शर्माउंनदिन तर गौरव गर्छु। सुसमाचार त्यस्तो शक्ति हो जुन परमेश्वरले प्रयोग गर्नुहुन्छ। जसले उहाँमाथि विश्वास गर्छ पहिले यहुदी र गैर-यहुदीहरूलाई रक्षा गर्नलाई प्रयोग गर्नुहुन्छ।

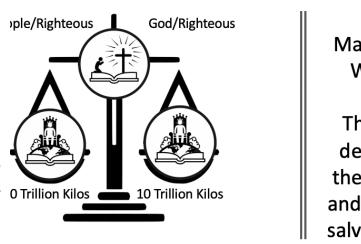
<p>Isaiah 45:17 English Standard Version (ESV)</p> <p>17 But Israel is saved by the LORD with everlasting salvation; you shall not be put to shame or confounded to all eternity.</p>	<p>यशैया 45:17 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>17 तर इस्राएल परमप्रभुद्वारा बचाईनेछ। त्यो उद्धार कार्य सदा-सर्वदा रहनेछ। कहिल्यै पनि इस्राएल लज्जित हुनेछैन।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE) 2010 by World Bible Translation</p>	<p>ਯਸਾਯਾਹ 45:17 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>17 ਪਰ ਜਹੋਵਾਹ ਇਸਰਾਏਲ ਨੂੰ ਬਚਾਵੇਗਾ ਉਹ ਮੁਕਤੀ ਸਦਾ ਵਾਸਤੇ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸਰਾਏਲ ਫੇਰ ਕਦੇ ਵੀ ਸ਼ਰਮਸਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।</p> <p>Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA) 2010 by World Bible Translation</p>	<p>यशायाह 45:17 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>17 किन्तु इस्राएल यहोवा के द्वारा बचा लिया जायेगा। वह मुक्ति युगों तक बनी रहेगी। फिर इस्राएल कभी भी लज्जित नहीं होगा।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI) 2010 by World Bible Translation Center</p>
--	---	--	---

17 **तर** इस्राएल परमप्रभुद्वारा बचाईनेछ। त्यो उद्धार कार्य सदा-सर्वदा रहनेछ। कहिल्यै पनि इस्राएल लज्जित हुनेछैन।



Glor
Majesty (Beauty), Fame, Honour, Full, Weight (Heaviness), Credit, Rich

Through faith in Jesus and following him as our only Lord brings Salvation. Jesus gives his glory (credit) as a righteous person to us and takes away the punishment of shame & separation we deserve for dishonoring God through disobeying God.



Glor
Majesty (Beauty), Fame, Honor, Full, Weight (Heaviness), Credit, Rich

Through faith in Jesus perfect life, death, and resurrection has meets the standard of God’s righteousness and brings honor to God. Jesus gives salvation from shame and separation and restores our Honor.



Sanctification

<p>2 Corinthians 5:17 English Standard Version (ESV)</p> <p>17 Therefore, if anyone is in Christ, he is a new creation.^[a] The old has passed away; behold, the new has come.</p>	<p>2 कोरिन्थी 5:17 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>17 यदि कोही ख्रीष्टमा छ भने त्यो नयाँ मानिस बनिएको छ। पुराना कुराहरू बितेर गए, हरेक कुरो नयाँ छ।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read</p>	<p>2 ਕੁਰਿੰਥੀਆਂ ਨੂੰ 5:17 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>17 ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਵੀ ਮਸੀਹ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਉਹ ਨਵਾਂ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੂਰ ਚਲੀਆਂ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਹੁਣ ਸਭ ਕੁਝ ਨਵਾਂ ਹੈ।</p>	<p>2 कुरिन्थियों 5:17 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>17 इसलिए यदि कोई मसीह में स्थित है तो अब वह परमेश्वर की नयी सृष्टि का अंग है। पुरानी बातें जाती रही हैं। सब कुछ नया हो गया है</p>
---	--	---	--

17 ਚੰਗੇਰੀ ਤੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਬਦਲਾਅ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖਰੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਕ ਨਵੀਂ ਬਣਾਈ ਗਈ ਚੀਜ਼ ਹੈ। ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੂਰ ਚਲੀਆਂ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਹੁਣ ਸਭ ਕੁਝ ਨਵਾਂ ਹੈ।

<p>2 Corinthians 3:18 English Standard Version (ESV)</p> <p>18 And we all, with unveiled face, beholding the glory of the Lord,^[a] are being transformed into the same image from one degree of glory to another.^[b] For this comes from the Lord who is the Spirit.</p>	<p>2 कोरिन्थी 3:18 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>18 हामी अनुहार ढाकिएको छैन। हामी सबै प्रभुको महिमा देखाउँछौं। हामी उनी जस्तै हुन परिवर्तन हुँदैछौं। यस परिवर्तनले हामीमा झन-झन महिमा ल्याउँछ।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE) 2010 by World Bible Translation</p>	<p>2 ਕੁਰਿੰਥੀਆਂ ਨੂੰ 3:18 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>18 ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਚਿਹਰੇ ਢੱਕੇ ਹੋਏ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਾਂ ਅਸੀਂ ਬਦਲਕੇ ਉਸੇ ਵਰਗੇ ਬਣ ਰਹੇ ਹਾਂ ਇਹ ਤਬਦੀਲੀ ਸਾਡੇ ਲਈ ਵੱਧੇਰੇ ਮਹਾਨ ਮਹਿਮਾ ਲਿਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਮਹਿਮਾ ਪ੍ਰਭੂ ਵੱਲੋਂ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਆਤਮਾ ਹੈ।</p> <p>Punjabi Bible: Easy-to-Read</p>	<p>2 कुरिन्थियों 3:18 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>18 सो हम सभी अपने खुले मुख के साथ दर्पण में प्रभु के तेज का जब ध्यान करते हैं तो हम भी वैसे ही होने लगते हैं और हमारा तेज अधिकाधिक बढ़ने लगता है। यह तेज उस प्रभु से ही प्राप्त होता है। यानी आत्मा से।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read</p>
---	--	--	--

18 ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਚਿਹਰੇ ਢੱਕੇ ਹੋਏ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਾਂ ਅਸੀਂ ਬਦਲਕੇ ਉਸੇ ਵਰਗੇ ਬਣ ਰਹੇ ਹਾਂ ਇਹ ਤਬਦੀਲੀ ਸਾਡੇ ਲਈ ਵੱਧੇਰੇ ਮਹਾਨ ਮਹਿਮਾ ਲਿਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਮਹਿਮਾ ਪ੍ਰਭੂ ਵੱਲੋਂ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਆਤਮਾ ਹੈ।

<p>Psalm 119:18 English Standard Version (ESV)</p> <p>18 Open my eyes, that I may behold wondrous things out of your law.</p> <hr/> <p>English Standard Version (ESV) The Holy Bible, English Standard Version. ESV® Text Edition: 2016.</p>	<p>भजनसंग्रह 119:18 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>18 हे परमप्रभु, मेरो आँखाहरू उघारी दिनुहोस्, ताकि तपाईंका शिक्षाहरू हेर्न सक्छु। अनि तपाईंका चमत्कारी कार्यहरू अध्ययन गर्न सक्छु।</p>	<p>ਜਬੂਰ 119:18 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>18 ਯਹੋਵਾਹ, ਮੇਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿਉ। ਮੈਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਸਿੱਖਿਆਵਾਂ ਅੰਦਰ ਝਾਕਣ ਦਿਉ। ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਚਮਤਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਪੜ੍ਹਨ ਦਿਉ ਜੋ ਤੁਸਾਂ ਨੇ ਕੀਤੇ ਸਨ।</p>	<p>भजन संहिता 119:18 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>18 हे यहोवा, मेरी आँख खोल दे और मैं तेरी शिक्षाओं के भीतर देखूँगा। मैं उन अद्भुत बातों का अध्ययन करूँगा जिन्हें तूने किया है।</p>
--	---	--	---

18 ਭਗਵਾਨ ਦੇ ਵਾਕਿਆਤਾਂ ਵੇਖਣ ਲਈ ਅੱਖਾਂ ਖੋਲ੍ਹੋ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਵੱਡੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖੋ।

<p>Philippians 1:6 English Standard Version (ESV)</p> <p>6 And I am sure of this, that he who began a good work in you will bring it to completion at the day of Jesus Christ.</p> <hr/> <p>English Standard Version (ESV)</p>	<p>फिलिप्पी 1:6 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>6 परमेश्वरले तिमीहरूमा असल काम गर्न थाल्नु भयो अनि अहिले सम्म गरिरहनु भएकोछ। जब ख्रीष्ट येशू आउनु हुन्छ परमेश्वरले तिमीहरूमा त्यो काम गरी सिध्याउनु हुनेछ। म यस कुरामा निश्चिन्त छु।</p>	<p>ਫਿਲਿੱਪੀਆਂ ਨੂੰ 1:6 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>6 ਮੈਨੂੰ ਪੂਰਨ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸੁਰ ਨੇ ਤੁਹਾਡੇ ਦਰਮਿਆਨ ਇਹ ਚੰਗਾ ਕੰਮ ਆਰੰਭਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਉਸ ਕੰਮ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖੇਗਾ ਅਤੇ ਮਸੀਹ ਯਿਸੂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਇਸ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰੇਗਾ।</p>	<p>फिलिप्पियों 1:6 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>6 मुझे इस बात का पूरा भरोसा है कि वह परमेश्वर जिसने तुम्हारे बीच ऐसा उत्तम कार्य प्रारम्भ किया है, वही उसे उसी दिन तक बनाए रखेगा, जब मसीह यीशु फिर आकर उसे पूरा करेगा।</p>
--	--	---	--

6 ਭੁੱਲੇ ਗਏ ਕੰਮ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਉਹੀ ਪਰਮੇਸੁਰ ਜਿਸਨੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਉਹੀ ਉਸ ਕੰਮ ਨੂੰ ਮਸੀਹ ਯਿਸੂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਪੂਰਾ ਕਰੇਗਾ।

What is the Gospel (Good News)?

The Gospel is summed up in 3 hope filled truths

- 1- **Who Jesus is - GOD THE SON** (Jesus is God in human flesh. God's glory (likeness) is revealed in the face of Jesus. Jesus should be honored in our hearts as Lord God).
- 2- **What Jesus did - EVERYTHING** (God put forth Jesus to substitute his perfect honorable life, death and resurrection to be our substitution and take our sin, shame, and separation we deserve).
- 3- **What we do – TRUST IN JESUS AND WHAT HE DID** (Honor Jesus as our Lord, and accept, by faith that Jesus perfect honorable life, death, and resurrection was sufficient to present us honorable and bring us into relationship with God).

The gospel is all about Jesus. When you hear the word gospel you should always think Jesus.

JESUS=GOSPEL & GOSPEL=JESUS. Jesus is God and this Gospel is of him, from him, and about him. It concerns him (Romans 1:3). Jesus is the Gospel. The gospel is all about who Jesus is and what he did for us to bring us into perfect relationship with God.

The Gospel is about Who Jesus is: GOD THE SON

<p>2 Corinthians 4:3-6 English Standard Version (ESV)</p> <p>3 And even if our gospel is veiled, it is veiled to those who are perishing. 4 In their case the god of this world has blinded the minds of the unbelievers, to keep them from seeing the light of the gospel of the glory of Christ, who is the image of God.</p> <p>5 For what we proclaim is not ourselves, but Jesus Christ as Lord, with ourselves as your servants^a for Jesus' sake.</p> <p>6 For God, who said, "Let light shine out of darkness," has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ.</p> <p>Footnotes:</p> <p>a. 2 Corinthians 4:5 Or slaves (for</p>	<p>2 कोरिन्थी 4:3-6 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>3 हामीले प्रचार गरेको सुसमाचार लुकेको होला तर यो तिनीहरूकै लागि लुकेको हो जो अलमलिएका छन्। 4 यस संसारको शासनकर्ता जसले विश्वास गर्दैनन् ती मानिसहरूको मन अन्धा बनाइदिएको छ। यसर्थ तिनीहरूले ख्रीष्टको महिमाको सुसमाचारको प्रकाश देख्न सक्दैनन्। ख्रीष्ट नै एक हुनुहुन्छ जो एकदमै परमेश्वर जस्तै हुनुहुन्छ। 5 हामी आफ्नो बारेमा प्रचार गर्दौं। तर हामी येशू ख्रीष्ट प्रभु हुनुहुन्छ भन्ने सत्य कुरा प्रचार गर्छौं। अनि हामी प्रचार गर्छौं कि येशूको निम्ति हामी तिमीहरूका सेवक हौं। 6 परमेश्वरले एक पल्ट मनु भएको थियो, "अन्धकारबाट ज्योति चम्किने छ!" अनि उहाँ तिनै परमेश्वर हुनुहुन्छ जसले हाम्रो हृदयमा आफ्नो ज्योति प्रकाशित हुन दिनुभयो। ख्रीष्टको अनुहारमा परमेश्वरको महिमा झल्काएर उहाँले हामीलाई प्रकाश दिनु भयो।</p>	<p>2 ਕਰਿੰਥੀਆਂ ਨੂੰ 4:3-6 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>3 ਉਹ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ ਜਿਸਦਾ ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਲੁਕੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਪਰ ਇਹ ਸਿਰਫ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਛੁਪੀ ਹੋਈ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਗੁਆਚੇ ਹੋਏ ਹਨ। 4 ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਮਾਲਕ [ਅ] ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਨਾਂ ਨੂੰ ਅੰਨ੍ਹਾ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਜਿਹੜੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਉਹ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ ਦੀ ਰੋਸ਼ਨੀ, ਮਸੀਹ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਦੀ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ ਨੂੰ, ਨਹੀਂ ਦੇਖ ਸਕਦੇ। ਸਿਰਫ ਮਸੀਹ ਹੀ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਹੂ-ਬ-ਹੂ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਵਰਗਾ ਹੈ। 5 ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਪਰੰਤੂ ਅਸੀਂ ਇਹ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਸੁ ਮਸੀਹ ਪੁੱਛੂ ਹੈ। ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਜਿਸੁ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਸੇਵਾਦਾਰ ਹਾਂ। 6 ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਆਖਿਆ ਸੀ, "ਚਾਨਣ ਨੂੰ ਹਨੇਰੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਚਮਕਣ ਦਿਉ।" ਅਤੇ ਇਹ ਓਹੀ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਹੈ ਜਿਸਨੇ ਸਾਡੇ ਹਿਰਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ਜੋਤ ਜਗਾਈ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਇਆ ਜਿਹੜੀ ਮਸੀਹ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸਾਨੂੰ ਦਿੱਤਾ।</p>	<p>2 कुरिन्थियों 4:3-6 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>3 जिस सुसमाचार का हम प्रचार करते हैं, उस पर यदि कोई पर्दा पड़ा है तो यह केवल उनके लिये पड़ा है, जो विनाश की राह पर चल रहे हैं। 4 इस युग के स्वामी (शैतान) ने इन अविश्वासियों की बुद्धि को अंधा कर दिया है ताकि वे परमेश्वर के साक्षात प्रतिरूप मसीह की महिमा के सुसमाचार से फूट रहे प्रकाश को न देख पायें। 5 हम स्वयं अपना प्रचार नहीं करते बल्कि प्रभु के रूप में मसीह यीशु का उपदेश देते हैं। और अपने बारे में तो यही कहते हैं कि हम यीशु के नाते तुम्हारे सेवक हैं। 6 क्योंकि उसी परमेश्वर ने, जिसने कहा था, "अंधकार से ही प्रकाश चमकेगा" वही हमारे हृदयों में प्रकाशित हुआ है, ताकि हमें यीशु मसीह के व्यक्तित्व में परमेश्वर की महिमा के ज्ञान की ज्योति मिल सके।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p>
--	--	---	---

2 Corinthians 4:3-6 Sinhala (Sri Lanka)

3 නුමුත් අපේ ඉතාරංචිය වැසී තිබේ නම්, එය වැසී තිබෙන්නේ විනාශවෙන්නන්ටය. 4 නොඇදහිලිකාරවූ මවුන් කුළු දෙවියන්වනන්සේගේ ස්වරූපයවූ ක්‍රිස්තුස්වනන්සේගේ කේපස් ඉතාරංචි ආලෝකය නොබැබළෙන පිණිස, මේ ලෝකයේ දෙවියා මවුන්ගේ සිත් අන්ධකළේය. 5 මක්නිසාද අපි අප ගැනම නොව, ක්‍රිස්තුස් දේසුස්වනන්සේ ස්වාමීන්වනන්සේගේ කියාද දේසුස්වනන්සේ නිසා අපි නුඹලාගේ දාසයෝගේ කියාද ප්‍රකාශකරමුව. 6 එසේය, දේසුස් ක්‍රිස්තුස්වනන්සේගේ මුහුණෙහි දෙවියන්වනන්සේගේ කේපස් දැනගැනීම නැමති ආලෝකය බැබළෙන පිණිස, අපගේ සිත්වල බැබළුවේ අන්ධකාරයෙන් ආලෝකය බැබළුණට සිටුවූ දෙවියන්වනන්සේය.

1. What has the “god of this world” (the Devil) blinded people from seeing according to 2 Corinthians 4:3-4?

“The god of this world has blinded the minds of the unbelievers, to keep them from seeing the light of the Gospel of _____, who is the IMAGE OF GOD”.

JESUS IS THE IMAGE (HUMAN LIKENESS) OF GOD. Part of the good news is that Jesus is God in human form.

2. According to the Apostle Paul in 2 Corinthians 4:5, what do they proclaim about Jesus?

“For what we proclaim is not ourselves, but Jesus Christ as _____”.

So part of the good news (gospel) proclaimed is that Jesus Christ is Lord (God). The word Lord in Greek is “kurios” which is the Greek translation of the Old Testament word for Yahweh or Jehovah. We should Honor Jesus Christ as Lord with the Father. Jesus has the same “glory” as the Father.

3. According to 2 Corinthians 4:6, what has God shown in our hearts?

“God who said, let ‘light shine out of darkness’ has shone in our hearts to give the _____ IN THE FACE OF JESUS CHRIST”.

God has shone (revealed) to us that all the glory of God is found in Jesus. Remember, from the previous section, God’s glory means all his fullness and the full weight of everything that he is and should be given credit for is all wrapped up in his glory. For in him all the fullness of God was pleased to dwell”. (Colossians 1:19) If we want to know God, then we have to know Jesus.

Circle some of the 7 truths from the picture below have we seen so far in 2 Corinthians 4:3-6



There is No God but the LORD (Yahweh/Jehovah)

<p>Isaiah 43:10-11 English Standard Version (ESV)</p> <p>10 “You are my witnesses,” declares the LORD, “and my servant whom I have chosen, that you may know and believe me and understand that I am he. Before me no god was formed, nor shall there be any after me.</p> <p>11 I, I am the LORD, and besides me there is no savior.</p>	<p>यशैया 43:10-11 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>10 परमप्रभु मनुहुन्छ, “तिमीहरू मेरो साक्षी हो। मैले चुनेका दास तिमी हो। मैले तिमीहरूलाई छाने ताकि तिमीहरूले मानिसहरूलाई मप्रति विश्वस्त पार्नलाई सहयोग गर। मैले तिमीहरूलाई छाने ताकि तिमीहरूले बुझ्नु पर्छ कि ‘म नै उही हुँ’ म नै साँचो परमेश्वर हुँ। मभन्दा पहिल्यै त्यहाँ कोही पनि परमेश्वर थिएन अनि म पश्चात पनि कोही परमेश्वर हुने छैन। 11 म हुँ, म नै परमप्रभु हुँ। सबैहरू अरु कोही पनि मुक्तिदाता छैन।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE) 2010 by World Bible Translation Center</p>	<p>ਯਸਾਯਾਹ 43:10-11 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>10 ਯਹੋਵਾਹ ਆਖਦਾ ਹੈ, “ਤੁਸੀਂ ਲੋਕ ਮੇਰੇ ਗਵਾਹ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਉਹ ਸੇਵਕ ਹੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੈਂ ਚੋਣ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਸੀ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੇਰੇ ਉੱਪਰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕੋ। ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਸੀ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਸਮਝ ਸਕੋ ਕਿ ਮੈਂ ਉਹ ਹਾਂ ਮੈਂ ਹੀ ਸੱਚਾ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਹਾਂ। ਮੇਰੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੋਈ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਕੋਈ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। 11 ਮੈਂ ਖੁਦ ਹੀ ਯਹੋਵਾਹ ਹਾਂ। ਅਤੇ ਇੱਥੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਰੱਖਿਅਕ ਨਹੀਂ ਹੈ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਮੈਂ ਹੀ ਹਾਂ।</p> <p>Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA) 2010 by World Bible Translation Center</p>	<p>यशायाह 43:10-11 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>10 यहोवा कहता है, “तुम ही लोग तो मेरे साक्षी हो। तू मेरा वह सेवक है जिसे मैंने चुना है। मैंने तुझे इसलिए चुना है ताकि तू समझ ले कि ‘वह मैं ही हूँ’ और मुझ में विश्वास करे। मैं सच्चा परमेश्वर हूँ। मुझसे पहले कोई परमेश्वर नहीं था और मेरे बाद भी कोई परमेश्वर नहीं होगा। 11 मैं स्वयं ही यहोवा हूँ। मेरे अतिरिक्त और कोई दूसरा उद्धारकर्ता नहीं है, बस केवल मैं ही हूँ।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI) 2010 by World Bible Translation Center</p>
--	---	--	--

Sinhala Isaiah 43:10-11

¹⁰මම ඒ තැනව්වන්සේ බව තුමිලා දැනගත මා විශ්වාසකර තේරුම්ගන්න පිණිස, තුමිලා මාගේ සාක්ෂිකාරයෝව, මා විසින් තෝරාගත් මාගේ මෙහෙකරුවා වී සිටින්නන්ගේ ස්වභාවයයි ස්වභාවිකත්වයේ සියහසේන. මා සිටිනට පළමුවෙන් කිසි දෙව්දෙනෙක් සාදනු ලැබුවේ නැත, මට පසුව සිටින්නෙක් නැත. ¹¹මම, මමම, ස්වභාවිකත්වයේය; මා ඈර වෙත ගැළවීමකාරයෙක් නැත.

<p>Isaiah 45:22 English Standard Version (ESV)</p> <p>22 “Turn to me and be saved, all the ends of the earth! For I am God, and there is no other.</p> <p>English Standard Version (ESV)</p>	<p>यशैया 45:22 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>22 टाढामा भएका सारा मानिसहरूले ती झूटा देवताहरू पछ्याउन छोड्नु पर्छ। तिमीहरूले मलाई पछ्याउनु पर्छ र बाँच्ने छौ। म परमेश्वर हुँ। त्यहाँ अन्य देवता छैन। म परमेश्वर हुँ।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE) 2010 by World Bible Translation Center</p>	<p>ਯਸਾਯਾਹ 45:22 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>22 ਦੂਰ-ਦੂਰ ਦੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਮੂਹ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬੁਠੇ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਲੱਗਣ ਤੋਂ ਹਟ ਜਾਓ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੇ ਪਿੱਛੇ ਲੱਗੋ ਅਤੇ ਬਚ ਜਾਓ। ਮੈਂ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਹਾਂ। ਇੱਥੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮੈਂ ਹੀ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਹਾਂ।</p> <p>Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p>	<p>यशायाह 45:22 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>22 हे हर कहीं के लोगों, तुम्हें इन झूठे देवताओं के पीछे चलना छोड़ देना चाहिये। तुम्हें मेरा अनुसरण करना चाहिये और सुरक्षित हो जाना चाहिये। मैं परमेश्वर हूँ। मुझ से अन्य कोई दूसरा परमेश्वर नहीं है। परमेश्वर केवल मैं ही हूँ।</p>
--	--	---	---

Sinhala Isaiah 45:22

²²පොළොවේ සීමාවල සිටින සියල්ලෙහි, මා වෙතට හැරී ගැළවියල්ලා. මක්නිසාද මම දෙවියන්වනත්සේය, වෙන කෙනෙක් නැත.

Other Verses About There Being Only One True God:

Isaiah 36:18-20, Isaiah 37:16, Isaiah 37:19, Isaiah 41:4, Isaiah 42:17, Isaiah 43:12-13, Isaiah 44:6, Isaiah 44:8, Isaiah 45:16-17 (Idol makers are put to shame), Isaiah 48:11-12

The Gospel is about What Jesus Did: Everything to make Us Honorable to God

<p>1 Corinthians 15:3-6 English Standard Version (ESV)</p> <p>³ For I delivered to you as of first importance what I also received: that Christ died for our sins in accordance with the Scriptures, ⁴ that he was buried, that he was raised on the third day in accordance with the Scriptures, ⁵ and that he appeared to Cephas, then to the twelve. ⁶ Then he appeared to more than five hundred brothers at one time, most of whom are still alive, though some have fallen asleep.</p>	<p>1 कोरिन्थी 15:3-6 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>³ मैले पाएकै समाचार तिमीहरूलाई दिएँ। मैले खुबै महत्वपूर्ण कुरो तिमीहरूलाई दिएँ कि हाम्रो पापहरूको निम्ति ख्रीष्टको मृत्यु भयो, जस्तो धर्मशास्त्रले भन्छ: ⁴ कि ख्रीष्ट गाडिए अनि तीन दिन पछि बाँदै, जस्तो धर्मशास्त्रले भन्छ; ⁵ अनि पन्ध्रसकहाँ र पछि बाह्र जना प्रेरितहरूकाँ एउटै समयमा ख्रीष्ट देखा पर्नुभयो। ⁶ त्यसपछि पाचँ सय भन्दा बेशी भाइहरूकाँ ख्रीष्ट एकैचोटि देखा पर्नु भयो। कतिपय दाज्यू-भाइहरू आज सम्म जीवित छन् त कोही मरिसके।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read</p>	<p>1 ਕੁਰਿੰਥੀਆਂ ਨੂੰ 15:3-6 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>³ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਹੀ ਸੰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਮੈਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਗੱਲਾਂ ਦੱਸੀਆਂ ਹਨ। ਕਿ ਮਸੀਹ ਸਾਡੇ ਗੁਨਾਹਾਂ ਲਈ ਮਰਿਆ, ਜਿਵੇਂ ਪੋਥੀਆਂ ਆਖਦੀਆਂ ਹਨ। ⁴ ਕਿ ਮਸੀਹ ਨੂੰ ਦਫ਼ਨਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਤੀਸਰੇ ਦਿਨ ਜਿਵਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪੋਥੀਆਂ ਦੱਸਦੀਆਂ ਹਨ। ⁵ ਅਤੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿ ਮਸੀਹ ਨੇ ਪਤਰਸ ਨੂੰ ਦੀਦਾਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਫੇਰ 12 ਠਬੀਆਂ ਨੂੰ ਦੀਦਾਰ ਦਿੱਤਾ। ⁶ ਉਸਤੋਂ ਮਗਰੋਂ, ਮਸੀਹ 500 ਤੋਂ ਵੱਧ ਭਰਾਵਾਂ ਅਤੇ ਭੈਣਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕੋ ਵੇਲੇ ਪ੍ਰਗਟਿਆ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਭਰਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤੇ ਅੱਜ ਵੀ ਜਿਉਂਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਕੁਝ ਮਰ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।</p>	<p>1 कुरिन्थियों 15:3-6 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>³ जो सर्वप्रथम बात मुझे प्राप्त हुई थी, उसे मैंने तुम तक पहुँचा दिया कि शास्त्रों के अनुसार: मसीह हमारे पापों के लिये मरा ⁴ और उसे दफना दिया गया। और शास्त्र कहता है कि फिर तीसरे दिन उसे जिला कर उठा दिया गया। ⁵ और फिर वह पतरस के सामने प्रकट हुआ और उसके बाद बारहों प्रेरितों को उसने दर्शन दिये। ⁶ फिर वह पाँच सौ से भी अधिक भाइयों को एक साथ दिखाई दिया। उनमें से बहुतेरे आज तक जीवित हैं। यद्यपि कुछ की मृत्यु भी हो चुकी है।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p>
---	--	---	---

Sinhala 1 Corinthians 15:3-6

³ඉතින් මාත් ලබාගත් දේ සියල්ලට පළමුවෙන් නුඹලාට තාරදුනීමි, එනම්, ලියවිලිවල ප්‍රකාරයට අපේ පව් නිසා ක්‍රිස්තුස්වහන්සේ මැරුණු බවත්, ⁴උන්වහන්සේ නැත්පත්කරනු ලැබූ බවත්, ලියවිලිවල ප්‍රකාරයට තුන්වෙනිදා උන්වහන්සේ නැගුටුවනු ලැබූ බවත්, ⁵කේපස්ට ද පසුව දොළොස්දෙනාට ද පෙනුණු බවත්ය. ⁶ඉන්පසු උන්වහන්සේ එකවිටම පන්සියයකට වඩා සතොදරයන්ට පෙනුණුසේක. ඔවුන්ගෙන් වැඩිදෙනා මේ දක්වා සිටිති, සමහරු සැතපුණෝය.

According to I Corinthians 15:3-6, What 4 things do we see that Paul says are “of first importance” when it comes to understanding the good news of what Jesus did.

- 1 “Christ _____ for our sins” (Verse 3)
- 2 “He was _____” (Verse 4)
- 3 “He was _____ on the third day (Verse 4)
- 4 “He _____ to” “Cephus”, “the twelve”, and “to more than five hundred”.

<p>1 Corinthians 1:17-18 English Standard Version (ESV)</p> <p>17 For Christ did not send me to baptize but to preach the gospel, and not with words of eloquent wisdom, lest the cross of Christ be emptied of its power.</p> <p>Christ the Wisdom and Power of God</p> <p>18 For the word of the cross is folly to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God.</p> <p>English Standard Version (ESV)</p>	<p>1 कोरिन्थी 1:17-18 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>17 ख्रीष्टले मलाई बपतिस्मा दिन पठाउनु भएको छैन। उहाँले मलाई शुभ-सन्देश सुनाउने काम अघाउनु भएको छ। तर शुभ-सन्देश सांसारिक ज्ञानको शब्दहरूमा सुनाउन होइन। शुभ-सन्देश सुनाउँदा मैले सांसारिक ज्ञानका शब्दहरू प्रयोग गर्ने भने त ख्रीष्टको कूसले आफ्नो शक्ति हराउनेछ।</p> <p>परमेश्वरको शक्ति र ख्रीष्टमा ज्ञान</p> <p>18 नष्ट भएकाहरूका निम्ति कूस बारेको शिक्षा मूर्खतापूर्ण ठहर्छ। तर हामी उद्धार पाइरहेकाहरूका निम्ति यो परमेश्वरको शक्ति हो।</p>	<p>1 ਕੁਰਿੰਥੀਆਂ ਨੂੰ 1:17-18 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>17 ਮਸੀਹ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਪਤਿਸਮਾ ਦੇਣ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ ਦੱਸਣ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਸੀ। ਮਸੀਹ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਦੁਨਿਆਵੀ ਸੂਝ ਵਾਲੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ ਫੈਲਾਉਣ ਲਈ ਨਹੀਂ ਭੇਜਿਆ ਸੀ। ਜੇ ਮੈਂ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ ਫੈਲਾਉਣ ਲਈ ਸੂਝਵਾਨ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਵਰਤਿਆ ਹੁੰਦਾ, ਤਾਂ ਫਿਰ ਮਸੀਹ ਦੀ ਸਲੀਬ ਆਪਣਾ ਅਰਥ ਗੁਆ ਲਵੇਗੀ।</p> <p>ਮਸੀਹ ਵਿੱਚ ਪਰਮੇਸੁਰ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਅਤੇ ਸੂਝ</p> <p>18 ਸਲੀਬ ਦਾ ਸੰਦੇਸ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਮੂਰਖਤਾ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਗੁਆਚ ਗਏ ਹਨ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਚਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਇਹ ਪਰਮੇਸੁਰ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ।</p>	<p>1 कुरिन्थियों 1:17-18 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>17 क्योंकि मसीह ने मुझे बपतिस्मा देने के लिए नहीं, बल्कि वाणी के किसी तर्क-वितर्क के बिना सुसमाचार का प्रचार करने के लिये भेजा था ताकि मसीह का क्रूस यूँ ही व्यर्थ न चला जाये।</p> <p>परमेश्वर की शक्ति और ज्ञान-स्वरूप मसीह</p> <p>18 वे जो भटक रहे हैं, उनके लिए क्रूस का संदेश एक निरी मूर्खता है। किन्तु जो उद्धार पा रहे हैं उनके लिये वह परमेश्वर की शक्ति है।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p>
---	--	--	---

Sinhala 1 Corinthians 1:17-18

¹⁷මක්නිසාද ක්‍රිස්තුස්වහන්සේ මා යැවුවේ බවිනිසමකරන්නට නොව ඉහාරංචිය දේශනාකරන්නටය. නුමුත් ක්‍රිස්තුස්වහන්සේගේ කුරුසිය නිෂ්චල නොවන පිණිස, වටහවල ආනවන්තකමින් (දේශනාකරන්නට) නොවේය. (* ආවගානනය) කුරුසියේ බලය.

¹⁸මක්නිසාද කුරුසියේ වචනය විනාශවන්නන්ට මෝඩකමය; නුමුත් මැළුවෙන්නාවූ අපට ඒක දෙවියන්වහන්සේගේ බලයය.

What did Paul say Christ sent him to preach? _____

What do we need to speak about Christ that seems foolish to those who are perishing (unbelievers)? _____

What does the message of the cross bring according to verse 18 above? _____

<p>1 Corinthians 2:2 English Standard Version (ESV)</p> <p>2 For I decided to know nothing among you except Jesus Christ and him crucified.</p>	<p>1 कोरिन्थी 2:2 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>2 जतिन्जेल सम्म म तिमीहरूसित थिएँ, येशू ख्रीष्ट र उहाँको कूसको मृत्यु बाहेक अरु सब कुरा बिसौं भने मैले निश्चय गरेको थिएँ।</p>	<p>1 ਕੁਰਿੰਥੀਆਂ ਨੂੰ 2:2 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>2 ਮੈਂ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ। ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਹਾਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਜਿਸੁ ਮਸੀਹ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਸਲੀਬ ਉੱਤੇ ਮ੍ਰਿਤੁ ਤੋਂ ਅਲਾਵਾ ਹਰ ਗੱਲ ਭੁੱਲ ਜਾਵਾਂਗਾ।</p>	<p>1 कुरिन्थियों 2:2 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>2 क्योंकि मैंने यह निश्चय कर लिया था कि तुम्हारे बीच रहते, मैं यीशु मसीह और क्रूस पर हुई उसकी मृत्यु को छोड़ कर किसी और बात को जानूँगा तक नहीं।</p>
--	---	---	---

Sinhala 1 Corinthians 2:2

²මක්නිසාද යේසුස් ක්‍රිස්තුස්වහන්සේ සහ උන්වහන්සේ කුරුසියෙහි ඇණගසනු ලැබූ බවත් මිස වෙන කිසිවක් නුමුලා අතරෙහි නොදැන සිටින්නට නියම කරගනිමි.

What do the above verses say we need to preach and speak about that is the most important thing about the gospel (good news)? _____

The Gospel is about What We Do: Honor Jesus as Lord, and Trust in What He

Did

<p>1 Corinthians 12:3 English Standard Version (ESV)</p> <p>3 Therefore I want you to understand that no one speaking in the Spirit of God ever says “Jesus is accursed!” and no one can say “Jesus is Lord” except in the Holy Spirit.</p>	<p>1 कोरिन्थी 12:3 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>3 म तिमीहरूलाई मन्नु कसैले परमेश्वरको आत्मा बिना “येशू श्रापित होऊन” भन्ने छैन अनि कसैले पनि पवित्र आत्माको सहायता बिना “येशू प्रभु हुन” भन्न सक्दैन।</p> <p>Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p>	<p>1 ਕਰਿੰਥੀਆਂ 12:3 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>3 ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਹੜਾ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਆਤਮਾ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਬੋਲਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ ਕਿ “ਜਿਸੂ ਮਸੀਹ ਸਰਾਪਿਆ ਜਾਵੇ।” ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਨਹੀਂ ਆਖ ਸੱਕਦਾ, “ਜਿਸੂ ਪੁੱਤ੍ਰ ਹੈ।”</p>	<p>1 कुरिन्थियों 12:3 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>3 सो मैं तुम्हें बताता हूँ कि परमेश्वर के आत्मा की ओर से बोलने वाला कोई भी यह नहीं कहता, “यीशु को शाप लगे” और पवित्र आत्मा के द्वारा कहने वाले को छोड़ कर न कोई यह कह सकता है, “यीशु प्रभु है।”</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read</p>
--	--	---	--

Sinhala- 1 Corinthians 12:3

³ එබැවින් දෙවියන්වහන්සේගේ ආත්මයාණන් කරණකොටගෙන කවරකරනාදී කිසිවෙක්: දේසුස්වහන්සේගේ ආරලත් කෙනෙකැයි නොකියන බවත්, ශුද්ධාත්මයාණන්වහන්සේගේ කරණකොටගෙන මිස: දේසුස්වහන්සේ ස්වාමීන්වහන්සේගේ කියවීමට කිසිවෙකුට නුපුළුවන් බවත් නුඹලාට දැන්වමි.

What does this scripture say that no one can say without the Holy Spirit’s help?

<p>Romans 10:9-11 English Standard Version (ESV)</p> <p>9 because, if you confess with your mouth that Jesus is Lord and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. 10 For with the heart one believes and is justified, and with the mouth one confesses and is saved. 11 For the Scripture says, “Everyone who believes in him will not be put to shame.”</p> <p>English Standard Version (ESV) The Holy Bible, English Standard Version. ESV® Text Edition: 2016. Copyright © 2001 by Crossway</p>	<p>රෝමී 10:9-11 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>9 यदि तिमीहरूले “येशू नै प्रभु हुनुहुन्छ,” भन्न मुख खोल्‍यो भने अनि यदि परमेश्वरले येशूलाई मृत्युबाट बाँराउनु भयो भन्ने कुरामा तिमीहरू विश्वास गर्छौ भने, तिमीहरूको उद्धार हुनेछ। 10 हो, हामी हृदयले विश्वास गर्छौं त्यसैले हामी धर्मी बनाइएका छौं। अनि हामी विश्वास गर्छौं भन्ने स्वीकार गर्न हामी आफ्ना मुख खोल्‍दछौं त्यसैले हामी बचाइएका छौं। हामीले मुख खोल्‍यो र विश्वास गर्‍यो अनि हाम्रो उद्धार भयो।</p> <p>11 हो, धर्मशास्त्रले भन्छ, “जसले पनि उहाँमा विश्वास गर्छ भने, ऊ लज्जित हुने छैन।” [a]</p>	<p>ਰੋਮੀਆਂ 10:9-11 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>9 ਜੇਕਰ ਤੂੰ ਆਪਣੇ ਮੂੰਹ ਨਾਲ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, “ਜਿਸੂ ਪੁੱਤ੍ਰ ਹੈ” ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਤੂੰ ਆਪਣੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਜਕੀਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਜਿਸੂ ਨੂੰ ਮੁਰਦਿਆਂ ਤੋਂ ਉੱਠਾਇਆ ਹੈ ਤਾਂ ਤੂੰ ਬਚਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। 10 ਹਾਂ, ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਦਿਲਾਂ ਨਾਲ ਨਿਹਚਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਧਰਮੀ ਬਣਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮੂੰਹ ਨਾਲ ਐਲਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਸ ਵਿੱਚ ਨਿਹਚਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਬਚਾਏ ਗਏ ਹਾਂ।</p> <p>11 ਹਾਂ, ਪੋਥੀ ਆਖਦੀ ਹੈ, “ਜਿਹੜਾ ਵੀ ਮਨੁੱਖ ਉਸ ਉੱਪਰ ਨਿਹਚਾ ਰੱਖੇਗਾ ਉਸ ਨੂੰ ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਪਵੇਗਾ।” [a]</p>	<p>रोमियों 10:9-11 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>9 कि यदि तू अपने मुँह से कहे, “यीशु मसीह प्रभु है,” और तू अपने मन में यह विश्वास करे कि परमेश्वर ने उसे मरे हुएओं में से जीवित किया तो तेरा उद्धार हो जायेगा। 10 क्योंकि अपने हृदय के विश्वास से व्यक्ति धार्मिक ठहराया जाता है और अपने मुँह से उसके विश्वास को स्वीकार करने से उसका उद्धार होता है।</p> <p>11 शास्त्र कहता है: “जो कोई उसमें विश्वास रखता है उसे निराश नहीं होना पड़ेगा।” [a]</p> <p>Footnotes: a. रोमियों 10:11 उद्धारण यशा. 28:16</p>
--	---	---	---

Sinhala Romans 10:9-10

⁹ කුමක්හෙයින්ද දේසුස්වහන්සේ ස්වාමීන්වහන්සේගේ කියවීමට කිසිවෙකුට නුපුළුවන් බවත් නුඹලාට දැන්වමි. ¹⁰ මක්නිසාද මනුෂ්‍යයා ධර්මිඡ්ඨකම පිණිස සිතින් අදහාගන්නේය; ගැළවීම පිණිස මුඛයෙන් කියාදෙන්නේය. ¹¹ උන්වහන්සේ කෙරෙහි අදහන කවරෙක්වත් ලජ්ජාවට නොපැමිණෙන්නේයයි ලියවිල්ල කියන්නේය.

What do we need to confess about Jesus according to Romans 10:9-10 on the previous page? _____

*Confess means: to acknowledge and agree with God. God wants us to agree that Jesus is the Lord God

What do we need to believe (trust) God did for us through Jesus? _____

<p>Romans 3:21-22 English Standard Version (ESV)</p> <p>The Righteousness of God Through Faith</p> <p>21 But now the righteousness of God has been manifested apart from the law, although the Law and the Prophets bear witness to it— 22 the righteousness of God through faith in Jesus Christ for all who believe. For there is no distinction:</p> <p>English Standard Version (ESV)</p>	<p>रोमी 3:21-22 Nepali Bible: Easy-to-Read Version (ERV-NE)</p> <p>प्रभुले कसरी मानिसहरूलाई ठीक बनाउनु हुन्छ</p> <p>21 तर अब व्यवस्था बिना नै मानिसहरूलाई धार्मिक बनाउने परमेश्वरको नयाँ बाटो देखा परेको छ। व्यवस्था र अगमवक्ताहरूले हामीलाई त्यस नयाँ बाटोको विषयमा भनेका छन्। 22 परमेश्वरले हामीलाई येशू ख्रीष्टमा विश्वासको माध्यमद्वारा धर्मी बनाउनु हुन्छ। परमेश्वरले कुनै पक्षपात बिना नै सबैलाई धर्मी बनाउनु हुन्छ जसले ख्रीष्टमा विश्वास गर्छ।</p>	<p>रोमीਆਂ ਨੂੰ 3:21-22 Punjabi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-PA)</p> <p>ਪਰਮੇਸੁਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਧਰਮੀ ਕਿਵੇਂ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ</p> <p>21 ਪਰ ਪਰਮੇਸੁਰ ਕੋਲ ਬਿਨਾ ਸ਼ਰ੍ਹਾ ਦੇ ਵੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਧਰਮੀ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਢੰਗ ਹੈ। ਅਤੇ ਹੁਣ ਪਰਮੇਸੁਰ ਨੇ ਉਹ ਨਵਾਂ ਮਾਰਗ ਸਾਨੂੰ ਵਿਖਾਇਆ ਹੈ। ਸ਼ਰ੍ਹਾ ਅਤੇ ਨਬੀਆਂ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਨਵੇਂ ਰਾਹ ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ ਵੀ ਹੈ। 22 ਪਰਮੇਸੁਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਯਿਸੂ ਮਸੀਹ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਰਾਹੀਂ ਧਰਮੀ ਬਣਾਵੇਗਾ। ਪਰਮੇਸੁਰ ਨੇ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਭ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜੋ ਯਿਸੂ ਮਸੀਹ ਵਿੱਚ ਨਿਹਚਾ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਸਭ ਲੋਕ ਬਰਾਬਰ ਹਨ।</p>	<p>रोमियों 3:21-22 Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p> <p>परमेश्वर मनुष्यों को धर्मी कैसे बनाता है</p> <p>21 किन्तु अब वास्तव में मनुष्य के लिये यह दर्शाया गया है कि परमेश्वर व्यवस्था के बिना ही उसे अपने प्रति सही कैसे बनाता है। निश्चय ही व्यवस्था और नबियों ने इसकी साक्षी दी है। 22 सभी विश्वासियों के लिये यीशु मसीह में विश्वास के द्वारा परमेश्वर की धार्मिकता प्रकट की गयी है बिना किसी भेदभाव के।</p> <p>Hindi Bible: Easy-to-Read Version (ERV-HI)</p>
--	---	---	---

Sinhala Romans 3:21-22

21 නුමුත් දැන් වනාහි ව්‍යවස්ථාව නැතුව, ව්‍යවස්ථාව සහ අනාගතවක්තෘවරුන්ගෙන් සාක්ෂි ලබමින්, දෙවියන්වහන්සේගේ ධර්මීෂ්ඨකමක් ප්‍රකාශකරන ලද්දේය. 22 එනම් යේසුස් ක්‍රිස්තුස්වහන්සේ කෙරෙහි ඇදහිල්ල කරණකොටගෙන, අදහන්නාවූ සියල්ලන්ට ලැබෙන ධර්මීෂ්ඨකමය;

*Righteousness = Honorable Perfection, to meet God’s Standard of Honoring him all the time

God’s righteousness comes through what?

Faith= Understanding the truth of Jesus and what he did

Believe= Choosing to trust Jesus as your only Lord (God) and that his honorable life, death, and resurrection was substituted for you in order to make you honorable to God.

Which Truths Do We See Revealed in the Gospel?



WILL YOU CONFESS JESUS TO BE YOUR ONLY LORD GOD AND TRUST IN THE GOSPEL?